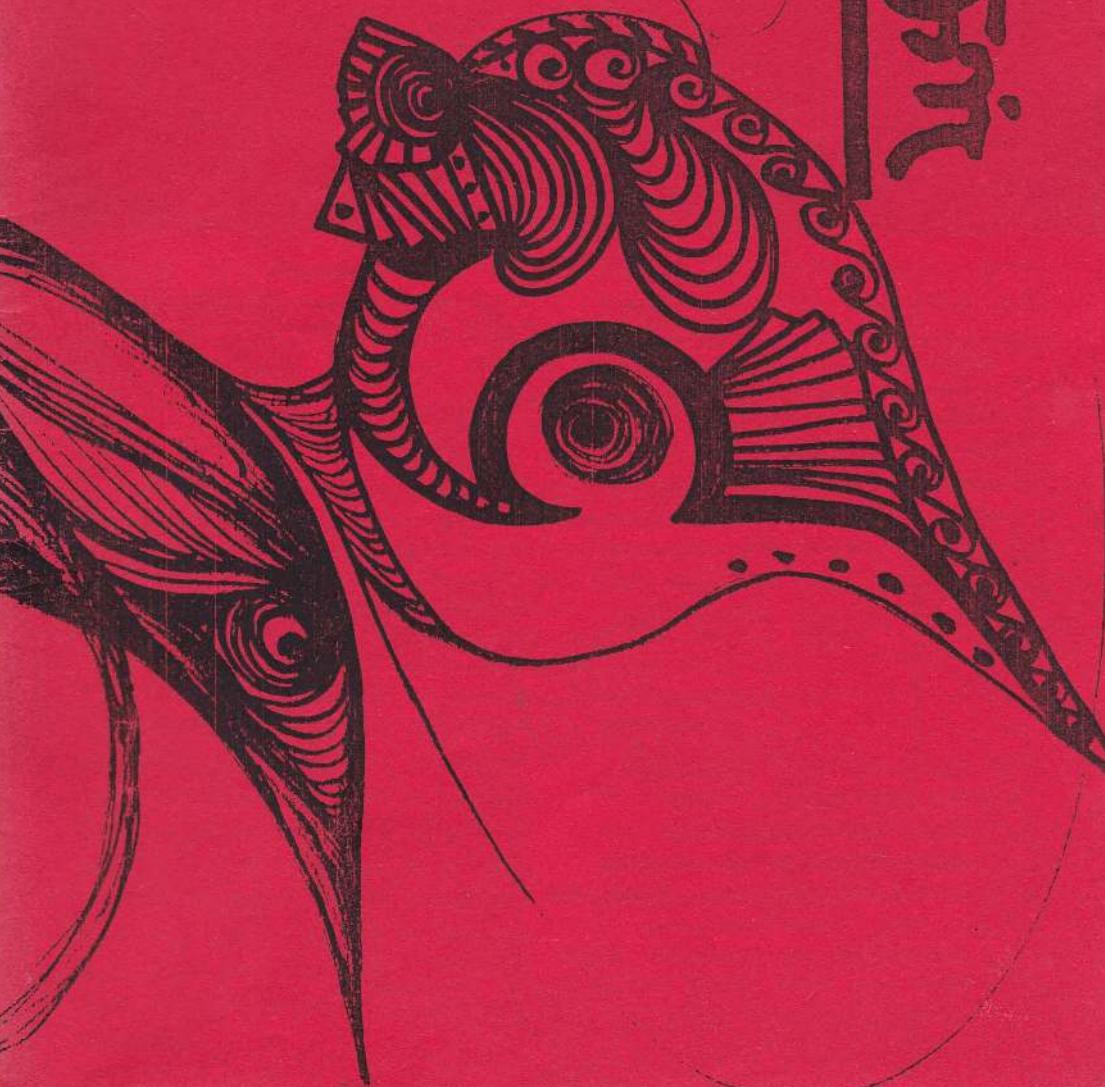


ફોટોગ્રાફ



ஏற்றுவிடுதல்



புதுவயல் பட்டி

-தோப்புராண-

சூரியன் அஸ்தமிக்கும் கடவுள்வானத்தோலைவேயிருந்து
காற்றுறுமி வர - கரையினில்
ஒப்பந்த பெண்டுகள் மாராத்தமுதாற்போலும்
அதுவரையிருந்த அவைகள்

எக்காளம் கொட்டி

இருந்த கரைமிறி

என் விட்டு மன்ன கவரை

என்னி உலகயாடி

தன்னிக் கணாத்துடைத்துத்

தவழிக்குத் தவழிக்குத்

என்னோடு தனவயல்ளாயில்

தூங்கவேன இட்டுக்கேட்கும்

தாழ்வாம் தொட்டு கூரை முகடு வரை
ஒலைக்கிடுகளை ஒவ்வொள்ளாய்ப்பிரட்டி
என்னிக்கணக்கெடுத்து எரிச்சுடுள்ளேயித்தவனை
கூடக் கிடுகுகளை வேயித்ததற்காய் குறைப்பட்டு
வாய்த்த கிடுகுகளை வழித்தெடுத்ததற்காயறைந்து
ஊதல் குளிர் காற்று உள்ளுறையுந்து என்னுடையக்
காதலால் போர்த்திக் கணகணப்பாய் தூங்க வைக்கும்.

என் நோர்வேஜியப் பெண்ணே கிழிஸ்தீனா!

வீசி வலையெந்தால் படும்கயல்மின் கறிகுசிக்கும் -கன்னிப்
பாளை பிளந்தொழுகும் கள்ளாலே களி பிறக்கும்
நேர்த்திரிவமை அந்தேசமெங்கோ போனது

வெளினள சிறுப் பெண்ணே

நீல விழி உருட்டி -என்

நிலை நகர வைக்காதே

உப்புவர்க்கும் கடற் காற்றில்

வானத்தில் உதயமாய் நிலவிருக்க

படகின் "சவன்"வலிப்பால்

தன்னீரின் சல சலப்பில் சந்தம் எடுத்துங்குது

நான் ஒரு நாள் தமிழ் பாட்டுக்கூதித் தருவேன.

மனித நேசம்

1983 இல் ஆரம்பிக்கப்பட்ட தமிழர்களுக்கு ஆதாவான அனைத்துக் கட்சிகளின் குழு (ALL PARTIES SUPPORTING GROUP FOR TAMILS) பேர்களில் இயங்கி வருகிறது.

இது இடதுசாரிக் கட்சி(Venstre) தொழிலாளர்கட்சி(A P) சோசலிசிடத்துசாரி(S V) வலதுசாரிகட்சி(Hoyre) கிறிஸ்தவமக்கள் கட்சி(K R F) ஆகிய கட்சிகளின் பாரானுமன்ற உறுப்பினர்களையும், நோர்வே பிரபல அரசியல்வாதிகளையும் உறுப்பினர்களாகக் கொண்டது.

தமிழர்களுக்கு ஆதாவான அனைத்துக் கட்சிகளின்குழு, நோர்வே அரசுக்கும், மனித உரிமைகளுக்காக பாடுபடும் பொதுநல் ஸ்தாபனங்களுக்கும்,இல்லங்கைத் தமிழர்களின் நிலையம் தெளிவுபடுத்துவதுடன், தமிழர் சம்பந்தமாக நோர்வே அரசு மற்றும் பொதுநல் ஸ்தாபனங்கள் செயற்பாடுகளுக்கு பின்னனியில் நின்று ஊக்கமளித்து வருகின்றது.

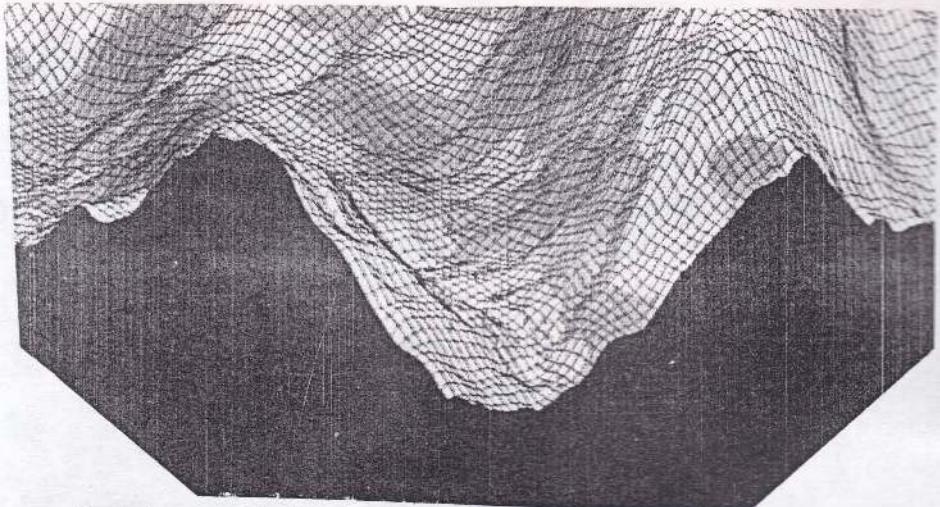
கடந்த மாதங்களில் நோர்வே அரசும், மற்றும் ஐரோப்பிய நாடுகளும் தமிழ் அகதிகளை திருப்பி அனுப்புவது பற்றி ஆராய்ந்து வந்தன.

இதனையுடெது தமிழருக்கு ஆதாவான அனைத்துக் கட்சிகளின் குழு ஈழத்தில் தமிழர் நிலைப்பற்றிய அறிக்கை ஒன்றையும் தமிழர்களை திருப்பி அனுப்பாது நிறுத்துமாறும் வேண்டியும், நோர்வே நீதிஅமைச்சக்கு கடிதம் ஒன்றை 20.08.92 அன்று அனுப்பி வைத்தது. இதன்பயனாய், தற்போது நோர்வேரேச எம்மவரை திருப்பி அனுப்பும் முயற்சிகளை நிறுத்தி வைத்துள்ளது.

இங்கு அகதியாக தஞ்சம் கோரிய தமிழர் ஒருவரை, நாடுகடத்த இறுதி முடிவெடுத்திருந்த வேளையில் இவர்களின் தலையிட்டால் இடை நிறுத்தப்பட்டதும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

கமைகள்

இதழ்-4 புரட்டாதி ஜப்பாசி1992



எழுத்துச் சுதந்திரம் பத்திரிகைச் சுதந்திரம் கருத்துச் சுதந்திரம் பேச்சுச் சுதந்திரம்.

நிருபன்

பிரபல எழுத்தாளரான சலமன் ரஸ்டி ஆவணிமாத இறுதியில் நோர்வேயிற்கு திடிர் விஜயம் ஒன்றை மேற் கொண்டார்.

இந்தியாவைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட சலமன் ரஸ்டி இப்போது இங்கிலாந்தில் தலைமறைவு வாழ்க்கையை மேற்கொண்டு வருகிறார். ரஸ்டி யின் இல்லாமிய மதத்திற்கு எதிராக எழுதப்பட்ட "சாத்தானின் வரிகள்" அல்லது "SATANISKE VERS" என்ற நாவல் நான்கு வருடங்களுக்கு முன் பிரபலமாகப் பேசப்பட்டது. சாத்தனின் வரிகள் நாவலை எதிர்த்து அனைத்து முஸ்லீம் நாடுகளும் எதிர்ப்புத் தெரிவித்ததும், முன்னாள் ஈரான் தலைவர் ஆயத்துல்லா கொமேயனி ரஸ்டிக்கு மரணதன்டனை விதித்ததும் தான் "சாத்தானின் வரிகள்" பிரபலமாகக் காரணம்.

ரஸ்டியை PEN KLUBBEN என்று அழைக்கப்படும் சர்வதேச கவிஞர்கள்,

எழுத்தாளர்கள், நாவலாசிரியர்கள் கூட்டமைப்பின் நோர்வே கிளையே நோர்வேயிற்கு அழைத்திருந்தது. தன் மீது ஈரான் விதித்திருக்கும் மரணதன்டனைய விலக்குவதற்காக ஈரானை நிர்ப்பந்திக்கும் வகையில், நோர்வே அரசியல் ஆதாவதனக்கு தரவேண்டும் என அரசியல் வாதிகளைக் கேட்டுக் கொள்ளவே ரஸ்டி இங்கு வருகை தந்திருந்தார்.

இந்த ஐரோப்பிய நாடுகள் என்றுமே முஸ்லீம் நாடுகளைப் பகைத்துக் கொள்ளாத நாளில்லை. ஆரம்பகாலங்களில் மத ரீதியான எதிர்ப்பில் ஆரம்பித்து இன்று பொருளாதார ரீதியான இழுபறியாக இல்லாமிய ஐரோப்பிய நாடுகளுக்கிடையிலான பிரச்சனையாக அமைந்து விட்டது.

தொழில்நுட்ப வளர்ச்சியில் உயர்ந்துவிட்ட

ஜோப்பிய, தென் அமெரிக்க நாடுகள் இன்றும் மத்திய கிழக்கு நாடுகளை எண்ணைய்க்காக நம்பியுள்ளன. மத்திய கிழக்கு நாடுகள் ஈரான், ஈராக், விபியா போன்றவை அடிக்கடி இவர்களின் நலனுக்கு ஊறு விளைவித்து வருகின்றன. இதன் காரணமாக ஜோப்பிய, அமெரிக்க மக்களிடையே முஸ்லீம் நாடுகள் பற்றித் தவறான அபிப்பிராயமும் "இஸ்லாம்" மதம் என்றாலே பயங்கரவாதம் என்ற கருத்தும் ஊறிப்போய் உள்ளது. இப்படியானதோர் சூழலில் ரஸ்டி இஸ்லாம் மதத்தை விமர்சித்து நாவல் எழுதியதும், ஈரான் மரண தன்டனை விதித்ததும் ரஸ்டியை இன்று பிரபலமயாக்கி உள்ளது. ரஸ்டிக்கு இன்று ஓர் நாட்டுத் தலைவருக்கு வழங்குவது போல் சுகல விதமான பாதுகாப்புகளும் வழங்கப்பட்டு வருகிறது. இதுபோல் அவர் நோர்வேயில்கு வருகை தந்த போது கானக் கூடியதாக இருந்ததென பத்திரிகையாளர்கள் செய்தி வெளியிட்டுள்ளனர். இவர் வருகை பற்றிய செய்தியை நோர்வே தொலைத் தொடர்பு சாதனங்களின் மூலம் தெரிந்து கொண்ட போது எனக்கு எம் நாட்டுப் பத்திரிகையாளர்கள், எழுத்தளர்கள், கவிஞர்கள் நினைப்புத் தான் அடிக்கடி வந்து கொண்டிருந்தது. எம் நாட்டுக் கவிஞர்கள் பத்திரிகையாளர்கள் உயிருக்குப் பயந்த நிலையில் கயமாக எழுதவோ தமது கருத்துக்களை மக்களுக்குத் தெரியப்படுத்தவோ முடியாத நிலையில் உள்ளனர். இந்நிலையில் சிலர் ஆதிக்கவாதிகளின் ஊதுகுழலாகவும், பிரச்சாரப் பேரங்கிளாகவும் துதி பாடு வருகின்றனர்.

ஆனால் கருத்துச் சுதந்திரர்காகப் போராடு உயிர் விட்டோர், தலைமறைவாய்

இலங்கையில் பத்திரிகையாளர்கள், கவிஞர், எழுத்தாளர் நிலை இப்படியிருக்க சர்வ தேசமும் அகதிகளாகப் புலம் பெயர்ந்து வாழும் எம்மவர்களின் குரலாக வெளிவரும் சுஞ்சிகைகள், பத்திரிகைகளின் நிலைமட்டும் நன்கு உள்ளதா? என்றால் இல்லை. இங்கும் பிரட்டிஸ்கள், மொட்டைக் கடிதங்கள், இருட்டிகள் வாங்கிய படிதான் சுஞ்சிகைகள் செயற்பட்டு வருகின்றன.

வாழ்வோர் நாடுகடத்தப் பட்டோர் என்னிக்கைப் பட்டியல் போடமுடியாத அளவு நீண்டு கொண்டு இருக்கிறது. இவர்களின் பிரச்சனை சர்வதேச அளவில் வருவதாக தெரியவில்லை. எமது பிரச்சனைகள் சர்வதேச அரசியலுக்கு சம்பந்தமில்லாத இருப்பதே காரணமெனலாம். ஆனாலும் பத்திரிகை நிருபான "ரிச்சட் மெசாய்சா" வின் படுகொலையும் ஈழத்துச் சிறையில் சிறை வைக்கப்பட்டிருக்கும் செல்வதிலீதி தியாகராசா என்ற செல்வியின் நிலையும் சர்வதேச அரங்கிற்கு எட்டியுள்ளது. (செல்வதிலீதி தியாகராசாவிற்கு இன்று ரஸ்டிக்காக குரல் கொடுக்கும் INTERNATIONAL PEN அமைப்பால் சிறப்புப் பரிசில் வழங்கப்பட்டிருப்பது எல்லோருக்கும் தெரிந்ததே)

இலங்கையில் பத்திரிகையாளர்கள், கவிஞர், எழுத்தாளர் நிலை இப்படியிருக்க சர்வ தேசமும் அகதிகளாகப் புலம் பெயர்ந்து வாழும் எம்மவர்களின் குரலாக வெளிவரும் சுஞ்சிகைகள், பத்திரிகைகளின் நிலைமட்டும் நன்கு உள்ளதா? என்றால் இல்லை. இங்கும் பிரட்டிஸ்கள், மொட்டைக்

கமதங்கள் இருட்டாகல் வாங்கிய படகான்
சுஞ்சிகைகள் பெய்ப்படு வருகின்றன.

இலங்கையில் பத்திரிகைகள் மீது நடாத்தப்படும் காடைத்தனங்களை தாக்குதல்களை எதிர்த்து தென் இலங்கைப் பத்திரிகைகள் ஒன்று சேர்ந்து எதிராகக் குரவ் கொடுக்க தொடங்கியுள்ளன.

இன்று புலம் பெயர்ந்த நாடுகளில் வெளிவரும் சுஞ்சிகைகளும் கருத்து ரீதியாக இல்லாவிட்டாலும் குறைபடச் செய்யினாடுகளில் எம்மவர்க்கு இருக்கும் கருத்துச் சுதந்திரத்தை அழித்து விடாது பாதுகாக்கவாவது கூட்டுச் சேரல் வேண்டும் இது இன்றைய சூழலில் கட்டாயமான விடயமாகும்.

'சமைகள்' வெளியாகும் படைப்புகளுக்கு அவற்றின் ஆக்கதாரரே பொறுப்பு.

இந்த இதழில் இடம் பெற்றிருக்க வேண்டிய சில படைப்புகள் தவிர்க்க முடியாத காரணங்களால் இடம் பெறவில்லை. மன்னிக்க வேண்டுகிறோம்..

சுற்றுகள்



நாட்முகங்
ஸி
வி
ய்
ர்
நாட்முகங்

ஒவியம்,
மி. குண்டலீஸ்
ஓஸ்டோ.

இன்றைய சமுதாயத்தின்

விடைகளை நோக்கி

சமதி.

இன்று எமது நாட்டில் தொடர்ச்சியாக நடைபெற்று வரும் யுத்தத்தின் காரணமாக பல அனர்த்தங்கள் நேர்ந்து கொண்டிருக்கின்றன. இழப்புக்கள் எம்மக்களுக்கு பழகிப் போன அன்றாட வாழ்க்கை நிகழ்வாகி விட்டது. புலம் பெயர்ந்து வாழும் நாம் கூட அன்றாடம் பத்திரிகைகளிலோ, சுஞ்சிகைகளிலோ இழப்புக்களின் பட்டியலை புரட்டியபடி இருக்கிறோம். ஆனால் இவையெல்லாம் பெரிதாக எம்மைப் பாதிக்கின்றனவா என்றால் இவ்வை என்பதே பொருத்தமான விடையாக இருக்கும். பலவித நிகழ்வுகள் துயரங்கள் எம்மை வந்தடைகின்றன. ஆனால் சில நிமிடங்களே அத்துயர நிலைமையை எண்ணி வருந்த முடிகிறது. தொடர்ந்து எமது வாழ்க்கை ப்பிரச்சனைகள், சிக்கலுக்குள் நாம் முழுக்கி விடுகிறோம்.

எமது நாட்டில் சிறுபான்மை இனமாகக் கணிக்கப்படும் எமது தமிழ் பேசும் இனம் யுத்தத்தின் பலியெடுப்பினால் மேலும் மேலும் குறைந்து கொண்டே செல்கிறது. 1983 தொடக்கம் இன்று வரை யுத்தத்தினால் இறந்தவர்களில்

பெரும்பான்மையோர் ஆண்களாகவே இருக்கின்றனர். இறப்பவர்கள் தந்தையர்களாகவோ இளம்குடும்பங்கள் தவர்களாகவோ இளைஞர்களாகவோ இருக்கின்றனர். இதனால் பல பெண்கள் வாழ்விழக்கின்றனர். இது சமுதாயத்தினுடைய ஆண் பெண் சமநிலையை இழக்கச் செய்கிறது. இந்தச் சமநிலையின்மை என்பது சமூகத்தை சீரமிலுப் பாதையில் இட்டுச் செல்லும் என்பதை யாரும் மறுக்க முடியாது.

இதேபோன்றுதான் மன்னராட்சிக் காலத்திலும் யுத்தங்களின் போது பெருந்தொகையான இளைஞர்கள் மட்டந்து போயினர். இதனால் பெண்களின் தொகை அதிகமான போது அவர்களுடைய வாழ்வுக்கு எத்தனைக்கய தீர்வையும் முன்வைக்க இயலாத மன்னர்கள் பெண்களைக் கோவில்களில் வைத்து தமக்குத் தாமே தாலி கட்டிக் கொள்வதன் மூலம் அவர்களைத் தேவர்களுக்கு அடிமையாக்கினர். மன்னர்கள் தெய்வ நிலையில் வைத்து வழிபட்ட ஒரு சமுதாயத்தில் இந்தப் பெண்களை

அரசர்கள் பொறுப்பெடுத்துக் கொண்ட போது அது ஒரு தவறான செயலாகக் கருதப்படவில்லை. இங்கு தேவர்களாக கருதப்பட்டவர்கள் மன்னர்களே! மன்னர்களுடைய அந்தப்புரங்களில் அவர்களுடைய தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யும் இயந்திரங்களாக தமது வாழ்க்கையை குறுக்கிக் கொள்ள வேண்டிய நிர்ப்பந்தத்திற்கு ஆளாளர்கள். நாளடைவில் இப் பெண்களின் நிலை பரிதாபத்திற்கு உள்ளாகியது. இளமை இருக்கும் வரை இவர்களைப் பயன்படுத்திய மன்னர்கள் பின்னர் இவர்களைக் கைவிட்டனர். வாழ்க்கையில் வேறு எந்த மார்க்கமும் இல்லாத விலைமாதர்களாக தமது வாழ்க்கையைச் சீரித்துக் கொள்ள வேண்டிய நிலைக்கு ஆளாளர்கள். அந்தக் கால சமுதாயத்தின் குழநிலைதான் காரணமே தவிர தவறு அவர்களுடையதல்ல.

இதுபோன்றுதான் இன்றைய எமது பெண் சமூகம் இத்தகைய ஒரு பிரச்சனைக்கு முகம் கொடுக்க வேண்டியவர்களாக இருக்கிறார்கள். இந்த நிலைமைக்குத் தீர்வு காணவேண்டியது பெண்கள்ல. முழுச்சமுதாயமுமே. 83களில் நிகழ்ந்த கணக்கெடுப்புகளின்படி 1ஆணுக்கு 7பெண் என்ற விகிதத்தில் தான் சமூகம் உள்ளது. ஆனால் இன்றுவரை மேற்குறித்த விகித அளவு அதிகரித்துக் கொண்டு செல்கிறது என்பது வெளிப்படையான உண்மை. எமது சமுதாய கலாச்சாரத்தின்படி, ஒழுங்கின்படி ஒரு ஆணை ஒரு பெண்ணே திருமணம் செய்ய முடியும். மீதமுள்ள ஆறு பெண்களின் வாழ்க்கையும் கேள்விக் குறியாக உள்ளது. இவர்கள் வாழ்க்கையை

ஒழுங்கமைத்துக் கொள்ள முடியாதவர்கள் பட்டியலில் சேர்கின்றனர். இவர்களோடு யுத்தத்தின் மூலம் தமது கணவன்மாரை இழந்த இளம் விதவைத் தாய்மாரும் அடங்குவர். இவர்களுக்கு எத்தகைய நீர்வை எம்மால் கொடுக்க முடியும்? எந்த ஒரு நீர்வையும் நாம் இவர்களுக்கு முன் வைக்காத விடத்து இவர்கள் சீரிழிவுப் பாதையில் தவறான நடத்தைகளில் ஈடுபட வாய்ப்புண்டு. இதனால் பாதிக்கப்படப் போவது முழுச்சமுதாயமுமே. இவ்வாறான பெண்களை வெறுமனே இழிவான சொற்களால் நிந்தனை செய்வதால் பிரச்சனைக்குத் தீர்வு கிடைக்கப் போவதில்லை. ஆனால் இத்தகைய



நிலைமைகளை யதார்த்த நோக்கில் அணுகித் தீர்வு காண வேண்டிய பெரும் பொறுப்பு இன்று எம் முன்னே உள்ளது.

இன்று இரண்டாம் உலக மகா யுத்தத்தின் போது பல நாடுகள் இருந்தன. யுத்தத்தில் அதிகமானவர்கள் இருந்ததனால்

பெண்களின் தொகை அதிகரித்தது. அதனால் பாலியல் ரீதியான அடக்குமுறை ஒரளவு தளர்த்தப்பட்டது. இதனை நாம் எல்லோரும் அறிவோம். வாழ்க்கையில் தவறி போகும் பெண்கள் நடத்தைக்கெட்டவள் என்றும் இன்னும் பல அராகர்மான சொற்களாலும் அவர்களைத் தூற்றும் நாகரீகமான சமுதாயமென தன்னைக் கூறிக் கொள்ளும் இச் சமுதாயத்திலும் இதே போன்ற பல பிரச்சனைகள் நடக்கின்றன. ஆனால் அதை ஜீரணித்துக் கொள்ளும் நாம் மேற்குறித்த இந்தப் பிரச்சனைகளிலுள்ள உண்மைத் தன்மையை ஏன் கணக்கிலெடுத்துக் கொள்ளக் கூடியாது? அதோடு பெண் ஒடுக்குமுறை, பெண்விடுதலை என்று புறப்பட்டிருக்கும் பெண்களில் எத்தனை வீதமானோர் இத்தகைய பிரச்சனைகளில் அக்கறை காட்டுகிறார்கள்?

இந்தப் பிரச்சனைக்குத் தீர்வு என்ன? என்ன என்று சிந்திக்கும் போது பல பிரச்சனைகள், கேள்விகள், குழப்பங்கள் எம் முன் னே எழுகின்றது. எனவே தீர்வுகாண்பது கடினமாக இருந்தாலும் அது அவசியமானதோர் பிரச்சனையாக உள்ளது.

விடுதலைப் பறை...

தற்பொழுது ஜீர்மனியில் விளங்கிட்டுக்கொண்டு எதிராள் புதிய நாசிகளின் அடாவதித்துள்ளக்கூட்டு நிறுவனங்கட்சி, வளர்னாலி, பத்திரிகைகள் மூலம் அறிகின்பீர். இதே பொழுது நிறுவனம் பிரமணம் எடுத்து ஏற்படுத்திய சம்பளிமீட்டு 11.09.92 விள்ளி ஸ்ரவங்கரில் சிகிட்டத்து. தல்தா அக்டிகள் முகாயில் விடுதலைப் பொட்டுக்கொட்டியதாக யாலை 7.45 மினியலில் முகாயில் இருக்காவலவருக்கு கிடைத்த நிறுவனமீட்டியற்பிபாள்டு இதற்குக் காரணமாகும். செப்ரி உடனடியாக மூலிகைருக்கும்,

முகாம்பொழுப்பாளருக்கும் அறிவிக்கப்பட்டது. சில மின்டங்களில் அங்கு விட்ட மூலிகைர் முகாயில் இருந்தவர்களை முகாம்பொழுப்புமாகவுள்ள ஆலுவலக்குத்துக்கு அனுப்பியின் தமது பள்ளை மேஜிகாண்டனர். எதுவிட சூடியும் கிடைக்காதால் விடுதலைப் பொட்ட பிரிவிக்கு கூறிவிக்கப்பட்டது. விசேட பிரிவின் விடுதலைப் பொட்டு கண்பூடிக்குத்து விசேட கருவிகளை கோதித்து எழுவும் கிடைக்காதால் விடுதலைப் பொட்டு கண்பூடிப்பகுதிப் பயிற்றுவிக்கப்பட்ட மூயிள் உதவியை காட்டினர். ஆம் ஆலுவலக்குத்துக்கு சென்று அங்கு வசீப்பார்கள் சிலரைச் சுனித்தப்பாரு, இது விடம் பிரட்டல்தான் என்க சிவர் கலித்துக் கொண்டனர். இப்பொழுது ஜீர்மனியில் நடக்கும் பிரச்சனைகளைக் கருத்தில்கொண்டு ஏதாவது நடர்த்துக்களை எனவும் அக்கல் குறிவித்தனர். இவ்விடம் பற்றி முகாம்பொழுப்பாளரிடம் கேட்டபொழுது இதேபொழுதிருந்து நிறுவனமீட்டியற்பு ஏர்களை ஒருநாள் பால்க்குக்கு கிடைத்து, இப்பொழுது இங்கு வந்துள்ளு எனக்குவிடார். மேலும் நிறுவனமீட்டியற்புப்பைத் தூண் பற்றுக்கொள்ளாதால் உண்மையா பொய்யா என தன்னால் கூறுமியலில்லை என்றும், ஆளாலும் தற்போதைய நிறையில் எதையும் நம்புவதற்கில்லை என்று கூறினார். விளங்கிட்டவர்களுக்கு எதிராள் பிரச்சனைகள் பற்றி என்ன விளங்கிட்டிர்கள் என அவர்கள் கேட்டபொழுது, ஜீர்மனியில் உள்ள பிரச்சனைகளின் காரணத்தால் இங்கும் ஒரு சில மாந்திரங்கள் ஏற்பட்டுள்ளது. ஆளால் இங்கு அதிகமான மூரிகள் இல்லை. இங்கு அக்கிகளைக் குறைவாக குறைவாக கூடும் ஆலுவலக்குத்து எம் உதவுதல் முக்கியம். இந்து இல்லங்கள் புரிந்துகொள்கிறார்கள் இல்லை. விளங்கிட்டவர்களுக்கு எதிராள் பிரச்சனைகள் அர்த்தமிருஷ் என்று கூறினார்.

முகாமுக்கு விளங்கிட்டுக் கொண்டு சும்பத்துள்ள தடயங்கள் எதுவும் கண்டுபிடிக்கப்படாதால் முகம் அனுகைளச் சோதனையிட வேண்டும் என மூலிகைர் முகாம்பொழுப்பாளர் அழைத்தார். முகாயிழுள்ளும் எதுவும் கிடைக்காதால் இதேபொனமீட்டிச்சிகிட்டு ஒரு பிரட்டலோ அல்லது விசயிகளின் விளங்கிட்டா அன்றி உண்மையில்லை எனக் கூறி பத்திரிகையைத் தவிர்த்த அங்கு இருந்தவர்கள் மீண்டும் முகாமுக்கு அனுப்பினால்தானர்.

பூப்ளாயா பிரட்டல்கள் இருப்பின் உண்மையாகவும் நடக்கவாம் அல்லவா?

அவ்வாறுயில் இங்குள்ள அக்டிகளின் விளை என்ன ?

-**தல்த்தா நிமுர்-**



"மச்சான் கெளரி மனோகரி எண்ட படம் பாத்தனியே"

- "பாத்தனான் எனக்குப் பிடிக்கயில்ல. அதை என்னால் ரசிக்கவும் முடியேல்ல, யதார்த்தமாகவுமில்ல..."

"என்டா.."

- " எனக்குத் தெரியாது, கதை படுகத்து பம்மாத்து கதாநாயகி முதல்ல ஒருவனைக் கலியாணம் கட்டி அவன்ற கொடுமை தாங்கேலாமல் டைவேர்ஸ் பண்ணிப் போட்டு வேறொருவனைக் காதலிக்கிறாள். அப்ப பிரிஞ்சு போன முதல் கணவன் திருந்தி திருப்பி வர காதலிச்சவன் கதாநாயகிய முதல் கணவன் திருந்திட்ட படியா அவனோட திரும்பவும் சேர்ந்து வாழும்படி சொல்லுறான். கதாநாயகி ஒருத்தரும் வேணாம் ஆன் இல்லாத வாழ்வு வாழப் போறன், சங்கீதமே தன் வாழுவ என்கிறாள். படம் முடியது"

- "இதில் என்ன பிழையிருக்கு ..."

- "யதார்த்தமா பார்த்தா மச்சான், ஆம்பிள்ளை இல்லாத ஒரு பொம்பிளை சீவிக்க முடியாது. .. படத்தட முடிவ

- சீர்ச் சிற்காரம் -

ஏற்றுக் கொள்ளேலாது. சம்மா கற்பணை பண்ணி நீல் விட்டிருக்கிறாங்கள். அதத்தான் விட்டாலும், ரசிக்கிற மாதிரி ஒரு பாட்டு, டான்ஸ், ஒரு சண்ட கூடக் கிடையாது.. அறுவை..".

விவாதம் தொடர்ந்தாலும் "கெளரி மனோகரி" பற்றியோ அது என் பிடிக்கவில்லை என்பது பற்றியோ என் நண்பனிடம் இருந்து சரியான பதில் கிடைக்கப் போவதில்லை.

இன்று எம்மவரது சினிமா ரசனை எந்தளவில் உள்ளது என்பதற்கு இவனொருவனது ரசனையே சாட்சி. "குணா" கமலகாசனைப் பிடிக்காது, ஆனால் "சிங்காரவேலன்" பிடிக்கும். இவன் ரகுவரனுக்கு ரசிகன். "எழுவது மனிதன்" ரகுவரனுக்கல்ல. "புரியாதபுதர்" படத்தில் பெண்ணைத் துன்புறுத்தும் வில்லன் ரகுவரனுக்கு "அந்த மாதிரி நடிக்கிறுக்கிறான்" படம் பார்த்த பின் வந்த விமர்சனம். இவற்றிற்கு மேலாக ரஜனிகாந்

பாங்களெல்லாம் இவனிற்கு "அந்தமாதிரி".

ஏன் இப்படி எமது ரசனை உள்ளது. யதார்த்தம் என்று சொல்லிக் கொண்டு தாவித் தாவி இருபத்தைந்து மனிதர்களை ஒரே நேரத்தில் உடைக்கும் கதாநாயகர்களையும், ஆயிரம் தேவதைகள் பின்னால் ஓட்டவர் பாட்டுப்பாடு மரத்தைக் கட்டிப் பிடித்து காதல் புரியும் கதாநாயகியையும் ஏற்றுக் கொள்கிறோமே. ஏன் சமூகப் பிரச்சனைகளை யதார்த்த நோக்குடன் அனுகும் கலைப் படைப்புக்களை எம்மால் ரசிக்க முடிவதில்லை?

இதைச் சற்று விரிவாக நோக்குவோம். சினிமா என்பது பிரதானமாக "அசையும் விம்பங்களின் வழிவரும் கட்டுலக் கவர்ச்சி" என்பது சினிமாவிற்கு அறிஞர் தரும் விளக்கம். இப் பிம்பங்களின் வழிவரும் கட்டுலக் கவர்ச்சி என்றால் சமூகத்தின் அனைத்து தரப்பினையும் இலகுவில் சென்றதையும் ஓர் அரிய தொடர்பு சாதனமாகும். ஆனால் எம் தமிழ் சினிமாவானது, வெறும் கனவில் மிதக்க வைக்கும் சமூகத்தை சீர்ப்பிக்கும் சாதகமாக உருவெடுத்துள்ளது. ஆரம்ப காலத்தில் தமிழ் திரைப்படங்கள் கறுப்பு வெள்ளை கணவுகளாக இருந்து வந்தன. இப்போடு கவர் கனவுகள் வர்ணக் கனவுகள். ஆனால் அதே க(தை)னவு நாயகன், நாயகி.

நமது திரைப்படங்கள் தமிழ் மொழி இவக்கியம் அல்லது தமிழ் பண்பாடு என்ற வட்டத்தினுள் நின்று கொண்டு (கற்பனாவாதக் கண்ணேண்டத்துடன்) சமூகப் பிரச்சனைகளை அனுகுகிறது. இதனால் சரியான வடிவில் யதார்த்தமாக பிரச்சனைகளையோ அல்லது தீர்வையோ

சமூகத்திற்கு சொல்வதில் இருந்து தவறுகின்றது.

தமிழ் சினிமாவைப் பொறுத்தளவில் "நிலம் பார்த்த நடை கொண்ட பெண்ணும் ஏறுபோல் நடை கொண்ட ஆணையும்" உறுப்பினர்களாகக் கொண்ட தமிழ்ர் சமூகம். கதாநாயகியோ அல்லது துணை நடிகை பாத்திரமோ ஆரம்பத்தில் எவ்வளவு வித்தியாசமாகக் காட்டப் பட்டாலும், முடிவில் தமிழ் பாரம்பரியத்திற்கு ஏற்ப அச்சம், மடம், நாணம், பயிர்ப்பு என்று சொல்லப்படும் நால்வடக்குக் குணங்களுக்கு (?) பிரதிநிதிகளாகச் சித்தரிக்கப்படுவர். அத்துடன் தாவியையும் கற்பையும் காப்பதற்கு எந்த நிலையிலும் தம்மைத் தியாகம் செய்யவர்களைவும் காட்டப்படுவர்.

கற்பு, தாவி, பொட்டு என்ற சம்பிரதாயங்களை இன்று அடிக்கடி தமிழ் சமூகத்திற்கு ஞாபகப் படுத்துவது அல்லது



இவற்றைக் கட்டிக்காக்கும் பணியில் தமிழ் சினிமா ஈடுபட்டுள்ளது என்றால் மிகையாகாது. அதேவேளை கதாநாயகன் தனித்தன்மை கொண்ட அனைத்துப் பிரச்சனைகளையும் தீர்த்து வைக்கும் திடம் உறுதி சாதாரண மனிதனுக்கு இல்லாத அதீத சக்தி கொண்டவனாகக் காணப்படுவான். இவனுக்குத் தான் சமூகப் பிரக்கை இருக்கும். பண்ணையார்

கொடுமைகள், அரசியல்வாதிகளின் அடாவடி தனங்கள் போன்ற முழுச் சமூகத்தையும் பாதிக்கும் பிரச்சனைகளை இவர் தனியே நின்று போராட்டத் தீர்த்து வைப்பார்.

அந்துடன் பெண்களின் பொருளாதாரம், பாதுகாப்பு குறிப்பாக கற்பு அனைத்திற்கும் இவர்தான் பாதுகாப்பாக விளங்குவார். சினிமா வருவதற்கு முன் புராண இதிகாசங்களும், சமயநிதிகளும் அவை வழி வந்த நாடகங்களும் ஆணாதிக்கத்தை சமூக நீதியாக கட்டிக் காத்து வந்தன. இன்று விழுஞ்சூன் வளர்க்கியால் பெருகி வந்த நவீன பொது போக்குச் சாதனங்களால் புராண இதிகாசங்களினதும் நாடகங்களினதும் பயன்பாடு குறைந்து விட்டது. ஆணால் அவை கட்டிக் காத்த ஆணாதிக்கக் கருத்துக்களை இன்றும் சினிமா காத்து வருகிறது. இப்போதும் நவீன சீதைகள் சினிமாவில் "கற்பை" நிருபிக்க தீக்குளிக்கிறார்கள். சய முயற்சியால் சிறை உடைக்க முடியாமல் கதாநாயக "ராமர்" களை எதிர் பார்த்தபடி, சபதத்தைத் தீர்த்து வைக்க இன்றும் பாண்டவர்களை நம்பி காத்திருக்கின்றனர் பாஞ்சாவிகள். கற்புக்காக தீக்குளிப்பதும், கதாநாயகர்கள் தான் சிறைமீட்க, சபதத்தைத் தீர்த்துக் கொள்ள உதவிக்கு வரவேண்டும் என்பதும் தமிழ் தினரப் படங்களில் நியாயப் படுத்தப்படுகிறது.

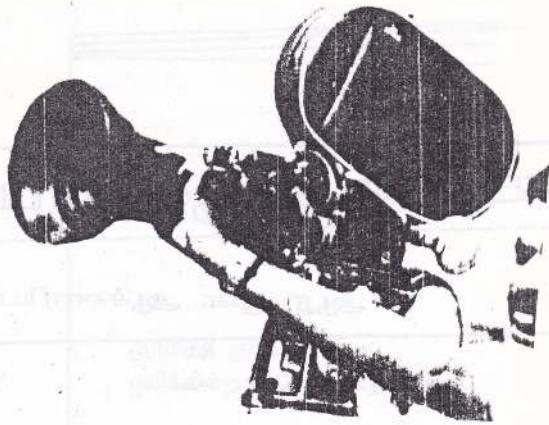
தமிழ் சினிமா கதையை எடுத்து நோக்குவோமானால், மேற்கூறிய தன்மை கொண்ட ஆணையும் பெண்ணையும் பற்றி அமைக்கப்பட்டிருக்கும். கதாநாயகனின் மிகைப் படுத்தப்பட்டதன்மை காரணமாக கதையில்

சொல்லப்படும் சமூக மாற்றமானது, தனிமனித நிலை அல்லது முயற்சி சார்ந்தே இருக்கும். அத்துடன் தமிழ் பண்பாட்டு வட்டத்தினுள் உள்ளடக்கப் பட்டதாக காணப்படும். இத் தன்மை காரணமாக ஆராயப்பட வேண்டிய பிரச்சனைகள் ஆராயப்படாமலும், அதன் உக்கிரத்தை தன்மையை விபரிப்பதற்குப் பதிலாக நியாயப் படுத்தப் பட்டும் காணப்படும். இதனால் புதிய சமுதாய மாற்றக் கருத்துக்களையோ அல்லது சிந்தனையைத் தூண்டும் செய்திகளையோ சினிமாவால் வழங்க முடிவதில்லை. அடுத்து தமிழ் சினிமாவின் இன்னுமோர் முக்கிய பண்புகளில் ஒன்று பாடல்களாகும். பாடல்கள் பாத்திரத்தின் தன்மையை, கதையில் வரும் சம்பவங்களை விளக்கப் பயன்பட்டு வருகிறது. தமிழ் தினரியிசைப் பாடல்களும் கதையைப் போல தமிழ் பண்பாடு இலக்கிய நயங்களை உவமையாகவும் உருவகமாகவும் கொண்டு பாடப்படும். பெண்களை வர்ணிப்பதில் தத்துவங்களை சொல்லுவதில் புதிய தமிழ் "பலான்" சொற்களை உருவாக்குவதில் தமிழ் சினிமா கவிஞர்களுக்கே இருக்கும் அபார திறமை அவர்களுக்கே உரித்தானது. பாடல்களின் பங்கு அத்துடன் நின்றுவிடாது கதையில் சொல்ல முடியாத அதிவிசேட கனவுல சஞ்சரிப்பை பார்ப்பவருக்கு காட்சியுடன் இணைந்து கொடுக்கிறது. பாவியற் காட்சிகளை(முதலிரு காட்சிகளில்) தமிழ் பண்பாட்டிற்கு இணங்க காட்ட முடியாததால் அதன் இலக்கிய தன்மையுடன் ஒன்றுபட்டு இரட்டை அர்த்தம் தொனிக்கும் வகையில் பாடல்கள் அமைந்திருக்கும்.

ஆரம்பகாலம் முதல் கண்ணதாகன் வரை

பாடல்களில் பொதிந்திருக்கும் அர்த்தங்கள் அப்பட்டமாக விளங்காமல் எழுதப்பட்டன. இப்போ "பக்ஷையாகப்" பாடப்படுகிறது. தமிழ் திரைப்படங்களில் விஞ்ஞான முன் னேற்றத்திற்கு ஏற்ப பத்துப் பதினைந்து வருடங்களுக்கு ஒருமுறை வடிவம் (ஒவி) மாறிவரும். முக்கியமான (தமிழ் சினிமாவில்) ஒரு விடயம் இசை. தமிழ் திரையின் பின்னணி இசையானது மேற்கத்திய இசையுடன் எம் இசை வடிவமான கர்ணாடக இசை கலந்ததேர் கலப்பு வடிவமாகும். பிம்பங்களின் அசைவு கதையோட்டத்திற்கு ஏற்ப பின்னணி யில் மென்மையாக இசைப்பதே திரையிசை. அதற்கேற்ப ஒரளவிற்கு தமிழ் திரையிசை அமைப்பாளர்கள் இசை அமைத்துள்ளனர் ஏன்றால் மிகையாகாது. ஆனால் இன்று "கழுதை தேய்ந்து கட்டெறும்பானது போல" பின்னணி இசை பாத்திரிங்கள் பேசும் வசன ஒவிகளையும் மிஞ்சிநிற்கிறது. அது மாத்திரமின்றி இன்று திரைக்குப் பாவிக்கும் காத்தட்டு இசைக்கணனி போன்ற வற்றின் முறைகேடான பாவனையினால் "இசை" க்குப் பதிலாக தகர டப்பா ரங்குப் பெட்டி ஒவிகள் பின்னணியில் கேட்கின்றன.

இவ்வாறு சினிமா என்னும் அரியதொடர்பு சாதனம் சமூகவளர்ச்சிக்குப் பயன்படாமல் அமிலுப்பாதையில் எம் மிடையே கீழ்த்தராரசனையை வளர்த்து வருகிறது. இந்நிலையிலிருந்து தமிழ் சினிமாவை, ரசிகர்களை மீட்க சமூக சிந்தனை கீர்திருத்த நோக்குள்ளவர்கள் எனப் பேசப்படும் பாலச்சந்தர்கள் அல்லது பாரதிராசாக்களே முன்வருவதாகத் தெரியவில்லை. அவர்கள் தரும் முதல்



மரியாதை எல்லாம் பணத்திற்குத்தான். தங்களை வித்தியாசம் காட்டிக் கொண்டு ஒருபுறம் வானமே எல்லை, வேதம் புதிது, என்று கூறிக் கொண்டு மறுபுறம் காச சம்பாரிக்கும் நோக்குடன் "இனிய தமிழ் மக்களுக்கு "ராதாவின் ஜாக்கற் அணியாவனப்பையும், பால்கார அண்ணாமலை பணக்கார அண்ணாமலையாகி ற அதிசயத்தையும் காட்டுவதிலிருந்து தெரிந்து கொள்ளலாம் இவர்களின் சமூகப்பிரக்கரையை. அவ்வப்போது சில நல்ல படைப்புக்கள் "தமிழ் சினிமா" விலிருந்து வேறுபட்டு வெளிவராமல் இல்லை. ஆனால் அவை நுகர்பொருள் கலாச்சாரத்திற்கு தீவிர போடும் தமிழ் திரைப்படங்களிடையே அமுங்கி விடுகின்றன. இதனால் அப்படைப்புக்கள் மக்களை சென்றடைவதில்லை. பெட்டுகளில் முடங்கிக் கூடகின்றன. இவை மாற்றப் படவேண்டும். சமூக மாற்றங்களுக்காகப் போரடும் புதிய கலாச்சார சக்திகளின் கைளில் இம் மாபெரும் தொடர் சாதனம் சென்றடைய வேண்டும். ஆனாலும் இன்றிருக்கும் குழலில் எந்த அளவிற்கு ஶாத்தியம் என்பது கேள்விக்குரிய விடயமே.

தட்டுக்கேட்க ஆளில்லாட்டு...

ஆறுமுக ஆச்சாரியார்.



Fidel Castro.

இன்று அமெரிக்காவிற்கு நேரடி சவாலாக இருந்து வரும் நாடுகளுள் ஈராக்,கியூபா, லிபியா குறிப்பிடத்தக்கவை. ஈராக்கை ஜக்கிய நாடுகள் கணப மற்றும் தனக்கு சார்பான ஜரோப்பிய நாடுகளுடன் சேர்ந்து பணிய வைக்கும் முயற்சியில் வெற்றி கண்டு வருகின்றது. லிபியாவிற்கு எதிராக பகிரங்க நடவடிக்கை எடுப்பதாக தெரியவில்லை. பலவருட காலமாக அமெரிக்க நலனைப் பாதிக்கும் வகையில் அதன் பிராந்தியத்தில் அமைந்திருக்கும் தென் அமெரிக்க நாடுகளுள் கியூபா முதலிடம் வகிக்கின்றது. கியூபா புரட்சி நடந்தகாலம் தொட்டு இன்று வரை பலதாறு தடவை கியூபாவைக் கவிழ்க்க அமெரிக்கா முயற்சி செய்தது. இவற்றுள் மிகவும் பிரபல யமானது 1962 இல் கியூபாமீது படை எடுக்க கெணடி அரசு முயன்று சோவியத்யூனியன் தலையிட்டால் நிறுத்திக் கொண்டது. இம் முயற்சியின் பின் ஏற்படுத்தப்பட்ட அமெரிக்க ஒப்பந்தம், கியூபாவில் சோவியத் படைக்குவிப்பு காரணமாக பகிரங்க கவிட்பு முயற்சியில் ஈடுபடவில்லை. மாறாக CIA, பொருளாதாரத் தடை, உள்நாட்டு சோசவிலஸ் சக்திகளை ஊக்குவித்தல்

போன்ற வழிகளில் முயன்றது. இன்று கியூபா பொருளாதார நெருக்கடியாலும், சோவியத் மற்றும் கிழக்கைரோப்பிய நாடுகளில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களிறாலும் உதவியின்றி ஸ்டாடிய வண்ணமிருக்கிறது. ஆனாலும் "சோசவிலஸ் இல்லையேற் சாவ்" என்ற கோசத்துடன் பிடல் கஸ்ரோவும் கிழப்பா நாட்டு மக்களும் பொருளாதாரத்தைச் சீர் செய்யும்

நோக்குடன் உழைத்து வருகின்றனர். இந்திலையில் அமெரிக்கா போதைவஸ்து கடத்திலில் ஈடுபட்டதாக குற்றஞ்சாட்டி பிடல் கஸ்ரோவை நீதிமன்றத்தில் நிறுத்தும் வழிவகைகளை ஆராய்வதாக அமெரிக்க தொலைக்காட்சி செய்தி வெளியிட்டுள்ளது.

பனாமாவின் முன்னாள் சர்வாதிகாரியரன் மனுவேல் ரூரோகா அமெரிக்காவிற்கு போதைவஸ்து கடத்தியதாக குற்றஞ்சாட்டப்பட்டு அவருக்கு 40 வருட சிறைத் தண்டனை வழங்கப்பட்டுள்ளது. இவருடன்

இணைந்தே கஸ்ரோ செயற்பட்டதாகவும், அதற்கான ஆதாரமாக நூரேகாவும் கஸ்ரோவும் சந்தித்தபோது எடுக்கப்பட்ட புகைப்படம் உள்ளதாகவும் மேலும் செய்தி குறிப்பிட்டுள்ளது.

கிட்டத்தட்ட இரு வருடங்களுக்கு முன் அமெரிக்கா போதைவஸ்து உற்பத்தியை அழிப்பதாகக் கூறிக் கொண்டு பனாமாவிற்குள் படைகளை அனுப்பியது.



வெளியில் போதைவஸ்து என்று கூறிக் கொண்டாலும் அமெரிக்கா பனாமாவிற்குள் புகுந்தது. தன் நலனுக்கு எதிராக செயற்பட்ட ஆட்சியாளரா ஒழித்து, தன் சார்பான் பொம்மை ஆட்சியை நிறுவுதற்காகவே.

இப்போது தன் பரம எதிரியான கீழ்பாடு வாய்வைக்க திட்டம் தீட்டி வருகிறது. முன்பு குருசேவ் கைகொடுத்தார், இப்போயா ருமந்த நிலையில் "தட்டிக் கேட்க ஆளில்லாட்டி தமிழி சண்டப்பிரச்சனைன்" என்ற நிலையில் செயற்பட்டு வரும் அமெரிக்காவிற்கு முன்னிலும் பலமடங்கு ஒக்கிரமாகச் செயற்பட வேண்டும் என்பது கிழ்பாமக்களினதும் கஸ்ரோவினதும் தற்போதைய நிலையாக உள்ளது.

தேசியம்.

ஓருமிக்க குரவில் ஒலிக்கின்றன தேசிய கீதங்கள்.

எல்லா தெரு முனைகளிலும்
எல்லா சந்துகளிலும்
எல்லா குடிசைகளிலும்
வித்தியாசமற்ற
ஒரே மாதிரியான கீதங்கள்

அப்பன்களை இழந்த சூழ்நிலைகள்
மகன்களை இழந்த ஆக்ஷைகள்
புருஷர்களை இழந்த
இளம் விதவைகள்
எல்லா உதடுகளிலிருமிருந்து...

.....

கணங்கள் யமன்களானதால்
கவலைகள் தேசியமாகவும்,
கண்ணீர் பொது உடனம்யாகவும்,
ஒப்பாரிகள்
தேசியகீதமாகவும் ஆகிவிட்டன.

அப்பாவிகளின் பொதுவடிமைகளால்
அனர்ந்த பூமி
கழுவப்பட்டு நித்தியம் பெற்றும்.

பானுபாரதி
05.09.89

இன்னும் தீவாரி?

தொடர்க்கலை

யோசனை

சென்ற தூதிர் நூட்டர்ச்சி

(ஸ்தவாங்கர)

தான் இத்தனை காலமும் நாதனைப் பற்றிச் சொல்லியவைகள் எல்லாவற்றையும் பொருப்படுத்தியிருக்கவே மாட்டா வென்று தான் சியாமளாநி னை ததி ருந்தான். ஆனால், அத்தனையையும் தன் இதயத்துட்பதித்து, கண்ணில் கண்டிராத ஒருவனைக் காதல் செய்யும் அளவிற்கு அக்கான் தேவி முன் னேரி விட்டா வென்பதை என்னும்போது சியாமளாவிற்கு ஆக்ஷரியம் வருவதில் புதினம் எதுவும் இல்லையே.....?

தேவியின் விருப்பத்தை தான் நிச்சயம் நாதனிடம் கூறி, விருப்பம் கேட்டுச் சொல்வதாக தேவிக்கு வாக்குக் கொடுத்தான் சியாமளா. அதற்கான சந்தர்ப்பத்தையும் ஏதிர்நோக்கிக் காத்திருந்தான் சியாமளா.

"சியா உம்மோட கொஞ்சம் கதைக்கவேணும்" பாடசாலை முடிந்து வெளியேறிக் கொண்டிருந்த சியாமளாவை இடைமறித்துக் கூறினான் நாதன்.

"என்ன, ஏதாவது சீரியசான விசயமோ?" புன்னைகத்தவரு சியாமளா.

"ஓம், அப்பிடியுஞ் சொல்லாம்"

"நானும் உங்களட்டெயாரு முக்கிமான விசயம் கதைக்கவேணும்...."

"சரி, வாருமப்ப அந்த ஆலடிக்குப் போய்க் கதைப்பம்"

இருவரும் பாடசாலையின் வடக்குப் புறத்தில் நிற்கும் பெரிய ஆலமரத்தடியில் ஆர்ந்து கொண்டனர்.

"என்ன சியா சொல்லும், என்ன

கதைக்க வேணுமென்டு நினைக்கனீர்" நாதன்.

"நீங்கள் தான் முதல் கதைக்க வேணுமென்டு சொன்னனீங்கள், நீங்களே முதல்...."

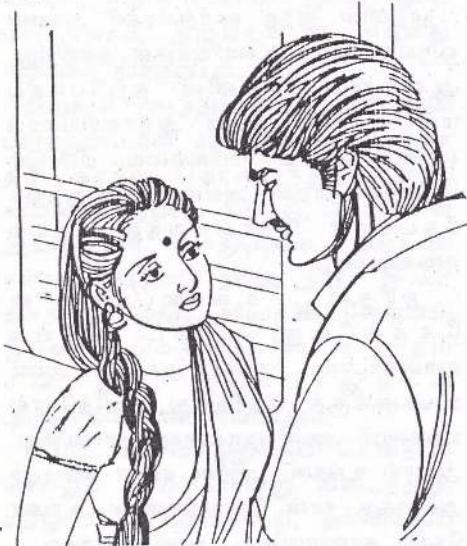
"சரி என்தான் சத்திவளைச்சுக் கொண்டிருப்பான், நானே முதல் விசயத்துக்கு வாறன். அதென்னண்டால் சியா, நான் வந்து, எந்த விசயத்தையும் பயப்பிடாமல் துணி ஞாக்கதைக்கப்போடுவன். ஆனால்..... இந்த விசயத்தக் கதைக்கிறதுக்கு உண்மையில் எனக்கு கைதரியம் வரயில்ல.... அதென்னண்டால்.... கனநாளாக நான் இதப்பற்றிக் கதைக்க வேணுமென்டு நினைக்கிறனான்.... ஆனால்"

"என்ன நாதன், சத்திவளைக்காமல் விசயத்துக்கு வாற தென்டு சொல்லிப்போட்டு இழுத்தடிக்கை கொண்டு நிக்கிறீங்கள்" சியாமளா.

"இல்லச் சியாமளா... நான் ஓப்பினாக் கொல்லுறன்... இப்ப... எனக்கிருக்கிற மாதிரி ஜடியாதான் உமக்கும் கட்டாயம் இருக்குமென்டு நினைக்கிறன். என்னச் சரியாப் புரிஞ்சு வைச் சிருக்கிற ரெண்டுபேர்.... ஒண்டு நீர், மற்றது சர்வா.... அதனாலதான் நானெனாரு முடிவுக்கு வந்திருக்கிறன்... இது இப்படுத்த முடிவில்ல... நீர்... ஒமெண்டு சம்மதிச்சால் உமக்காக எத்தின வருகம் வேணுமென்டாலும் பொறுத்திருப்பன், நீர்

உம்மட முடிவு இப்ப சொல்லவேணும் என்ட அவசரமில்ல...." இதற்குமேல் தொடரக் கூச்சப்பட்டவனாய் இடையில் நிறுத்திக் கொண்டான் நாதன்.

புரிந்தும் புரியாதவளாய் சியாமளா. " எனக்காகாந்தக பொறுத்திருக்கிறதென்டால்.... என்ன நீங்க... லவ் பண்ணிற்களா...? ஒருவித அதிர்ச்சியுடன் சியாமளா.



"என்ன சியா விளங்காதமாதிரி கேக்கிறீர்?"

"இல்ல நாதன்... உண்மயில் அப்பிடியொரு ஜியா எனக்கில்ல. உங்கள் என்ற நல்ல friend என்டுதான் இவ்வளவுகாலமும் நினைச்சுப்பழகி நின்றுத்து... இப்பிடியெல்லாம்... கற்பன பண்ணிவச்சிருப்பியளென்டு நான் கனவிலகூட நினக்கயில்ல" விக்கித்து வெளிவரும் வார்த்தைகளால் கூறிமுடித்தாள் சியாமளா.

நாதனுக்கு வானமே இடிந்து நொறுங்கி அவளது தலைமேல் விழுந்தது போல் ஓர் அதிர்ச்சி. உணாவிழந்தவன் போல

அசையாது விறைத்திருந்தான். நீண்ட மௌனம் இருவரையும் சிறைப்பிடித்து வைத்திருந்து, விட மறுத்தது.

அந்த அகரத்தனமான மௌனத்திலிருந்து விடுபடும் முயற்சியில் சியாமளா. "நாதன்.. நீங்க... உங்களுக்குள் இப்பிடியொரு ஆஸை வளக்கி நிறுத்துவது கு என்ன என்ன யும் நியாமல் நான் நடந்திருந்தால்... என்ன தயவு செய்து மன்னிச்சுக் கொள்ளுங்கோ. ஆனால்... உண்மயில், சத்தியமா அப்பிடியானதோரு என்ன ததிலயே நான் உங்களோட பழகியில்ல."

சியாமளாவின் வார்த்தைகளால் மௌனத்தைத்தான் தூர்த்த முடிந்ததே தவிர அவனது இதயம் படும் துயரை கொருசம்கூட தீர்க்க முடியாமல்தான் போய்விட்டது. மீண்டும் சியாமளா தொடர்ந்தான் "நாதன், பல்ஸ்... இப்பிடிப் பேசாமல் இருக்காதைங்கோ, ஏதாவது கதயங்கோ... நீங்க இப்பிடிப் பேசாமல் இருக்கிறதைப் பார்த்தால் நான்தான் ஏதோ குற்றவாளி என்ட மாதிரித் தெரியுது..." சியாமளாவின் உதடுகள் வார்த்தையை நிறுத்திக் கொள்ளும் அதேவேளை, நாதனின் விழிகள் நீர்ச்சனை நிறந்ததுபோல் கண்ணீரை வாரியிறைத்தன.

சியாமளாவுக்கு எதுவுமே செய்யத் தோன்றவில்லை. ஒருபக்கப் பிரச்சனை மட்டும் அவளைக் குழப்பவில்லை. தான் கொஞ்சமும் எதிர்பார்க்காதபடி தனது நல்ல நண்பனாய் நினைத்தவன், இப்போது காதல் என்று புது வியாக்கியானம் சொல்ல வருவதும், தங்கையின் வாய்மொழியால் மட்டுமே அறிந்துகொண்டு ருவனை அக்காள் காதவிக்கும் விநோதமான விடுகதையும், அக்காளின் காதலை வெளிப்படுத்த வந்த இடத்தில், அவன் தூாது ககாண்டு வந்தவளையே

காதல் கேட்கும் வேடிக்கையும், கொண்டுவந்த தூதைத் தன் காதலால் நொந்து அழுதுகொண்டிருப்பவனிடம் கூறிவிட முடியாத தர்மசங்கடமான நிலைமையும், இப்படிப் பல பிரச்சனைகள் சங்கிலிப் பின்னாய் ஒருங்கிணைந்து அவளைச் சங்கடத்துன் தள்ளியது.

நாதனிடம் எதைச் சொல்வது, எப்படிச் சொல்வது, எங்கிருந்து சொல்வது என்ற குழப்பத்தால் சியாமளா நிலத்தை நோக்கிக் குனிந்தபடி, கைகளிரண்டில் முகத்தைப் புதைத்து, சிந்தித்தபடி, மீண்டும் மொன்மானாள்.

தாங்கமுடியாத வேதனையில் தவித்துக் கொண்டிருந்தவன், தனது கண்ணோத்துடைத்தபடி, தன்னைச் சுதாரித்துக் கொண்டு தனது நீண்ட மொனத்தைக் கலைத்தான். "சியா..மா..ளா நீர் ஏதோ என்னட்டக் கதைக்கவேணுமென்டு... சொன்...நீர்"

துக்கத்தின் படலம் அவனது தொண்டைக் குழியில் தடம்போட்டு வார்த்தை கண விழுத்தியது. தொய்ந்துபோன குரவில் கூறிவிட்டு, அவனது பதிலுக்காகக் காத்திருந்தான். தன் அக்காள் தேவியின் விருப்பத்தைச் சொல்வதா விடுவதா என்ற குழப்பம் அவனைத் தினரடித்தது. அவன் கொஞ்சமும் எதிர்பாராத தன்னுடைய பதிலால் ஏற்கனவே நொந்துகொண்டிருக்கும் அவனிடம் இப்போ இந்த விடயத்தைச் சொன்னால் ஜீரணித்துக் கொள்வானா என்ற கேள்வி அவனைப் பதிலைத் தேடி அலையவைத்தது.

"சியாமளா... என்ன பேசாமல் இருக்கிறீர்... சொல்லுமன்"

"ஒண்டுமில்ல நாதன்... அது..."

"பற்வாயில்ல... சொல்லும்"

"அது.. அது என்ன எண்டால்..." வார்த்தைகள் ஒழுங்கற்றுத் துண்டானது அவளுக்கு.

"என்ன சியா... நீர் சொல்லப்போற பிரச்சனை என்னக் கவலப்படுத்துமென்டு நீணனக்கிறீரா? நீர் சொன்ன பதிலவிட இனிமேல்ச் சொல்லப் போறது ஒண்டும் பெரிய பிரச்சனையான விசயமாய் இருக்காது.... பயப்பிடாமல்ச் சொல்லும் சியா"

நாதனின் இந்த வார்த்தைகள் அவளை ஒருவித குற்ற உணர்வுக்குள் தள்ளியது. ஆனாலும் நாதனின் தற்போதய மன நிலையில் அவள் அநாவசியமாய் எதுவும் பேச விரும்பிவல்ல. மீண்டும் மீண்டும் நாதன் அவளை வற்புறுத்திக் கேட்டான் சொல்லவந்த விடயம் என்னவென்று.

"நாதன்... உங்களட்ட நான் கேக்கவேணு மெண்ட விசயம் என்னெண்டால்.... எங்கட அக்கா.... அவள் உங்களுக்குத் தெரியாது, அதேபோல உங்களையும் அவள் ஒருக்காவும் காணயில்ல. ஆனால் உங்களப் பற்றின எல்லா விசயமும் அவளுக்கு நான் சொல்லுறனான். உங்கள் நேரில் காணாமலே... அவள்... உங்கள்... விரும்புறா...." நாதனுக்கு இது உண்மையிலேயே எதிர்பார்த்திருக்காத விடயம்தான். முதலில் ஆக்சரியமாய் விரிந்துகொண்ட அவனது கண்கள் பின்பு அசட்டையாய்ச் சிரித்துக் கொண்டது. அந்த அசட்டைச் சிரிப்பினுள் ஆயிரம் அர்த்தங்கள் பொதிந்து கிடந்தன.

விரும்பியவள் விலகிக் செல்கிறாள், முகம் தெரியாதவளோ விரும்புகிறாள். தனக்கு முன்நடப்பை நிஜங்கள்தான் என்று நம்புதற்கே அவளால் முடியாமல் இருந்தது.

"நாதன்... நான் அக்காவக்கு, உங்களட்டக் கேட்டுச் சொல்லுறதா

வாக்குக் குடுத்திருக்கிறன. நான்...
அவள்டப் போய் என்ன சொல்லுறது"

சியாமளாவின் இந்தக் கேள்விக்கும் அதே அச்டடுப் புன்னகையை உதிர்த்துவிட்டு, மெல்ல எழுந்து நடக்கவாளான்.

அவனையும் அறியாமல், அவன் து கால்கள் தடுமாறின. விழிகள் பனித்துப் பார்வை மங்கியது. அவன் செல்வதையே இமைக்க மறந்தவளாய்ப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தாள் சியாமளா. இப்போ இவன் யாருக்காக அழுவான்? ? ? அவன் து விழிகளில் நீர்க்குழப்பம்.

தன்னால் முடிந்தவரை ஆறுதல்படுத்திப் பார்த்துவிட்டான் சர்வானந்தன். நாதனோதன் காதல் தொலைந்துவிட்டதாய் எண்ணித் துயரில் வீழ்ந்து, துரும்பென ஆகிவிட்டான். பொதுவேலை, சமூகப்பணி என்று மிடுக்கோடு திரிந்த நாதன் இப்போதன்நிலை மறந்து, தாடியுடன், சோகமாய். இவ்வளவு மென்மையானவன் நாதன் என்பதை இப்போது தான் புரிந்துகொண்டான் சர்வானந்தன்.

1980, சர்வானந்தனுக்கும் வெளிநாடு செல்லும் வாய்ப்பொன்று கிடைத்தது. எதிலுமே நாட்டமில்லாமல், தன்னிலேயே அக்கறையில்லாமல், துயர் சமந்தமனிதனாய் திரியும் நாதனைவிட்டு, சர்வாதான் மட்டும் வெளிநாடு செல்லப் பிரியப்பவில்லை.

"மச்சான் கிடச்ச நல்லச் சான் ச அநியாயமா விட்டிட்டு நிக்காதயடாப்பா. உன்ற குடும்ப நிலமய யோகிச்சாவது நீக்ட்டாயம் வெளிநாட்டுக்குப் போனாத்தான் சமாளிக்கலாம். என்னத் தனிய விட்டிட்டுப் போறி யே எண்டு கவலைப்படத் தேவையில்லை. முதல் நீ வெளிநாட்டுக்குப் போறதுதான் நல்லம்"

தன்னைவிட்டுப் போக மனமில்லாமல் வெளிநாட்டுப் பயணத்தையே



வேண்டாமென்று பிடிவாதமாய் நின்ற சர்வானந்தனுக்கு கட்டாயமான கட்டளையாய்ச் சொன்னான் நாதன்.

யாழ் தேவி மெல்ல மெல்ல நகரத் தொடங்கியது. றயில்ப் பெட்டியின் வாசலில் நின்றபடி கையை அசைத்துபடியே, கண்கள் கலங்க, புகையிரத நிலையப் பிரயாணிகள் மேடையில் நின்ற நாதனையே துயரத்துடன் பார்த்தான் சர்வானந்தன். யாழ் தேவியின் வேகம் அதிகரித்தது. நாதனின் கண்களில் இருந்து சர்வாவும், சர்வாவின் கண்களிலிருந்து நாதனும் மெல்ல மெல்ல மறந்து கொண்டனர்.

நாதனையும், அவனது மென்மையான காதல்க் கதையையும், நேசபுரத்தையும், அதன் மக்களையும் நெஞ்சில் நிறைத்துடி, ஒர் அந்நிய தேசத்தை நோக்கி நகர்கிறான் சர்வானந்தன்.

தனக்கென நினைத்திருந்த இருநட்புகளையும் இழுந்து இப்போ ஒரு மனிதம் தனிமையில்த் துயருடன் உலாவருகிறது, இன்றுவரை.....

- முந்திந்தஸ் -

எதிரோலி எதிரோலி எதிரோலி

எதிரோலி எதிரோலி எதிரோலி

எதிரோலி எதிரோலி எதிரோலி

ஈச்வரிக்டிப் யக்களின் 50வது வருட ஆட்சியுத்தம நிகழ்வை, தமிழ் கண்டு பிடியில் 50வது வருட வெற்றி விழாவைக் கொண்டார்ப் ஜூனிபாவிற்கு, ஈச்வரிக்டிய யக்களின் இன்றையிடலை, மற்றும் அவர்களின் வரவெழுப்பின்னினி மேற்கொண்டு தமிழ் கலை வடிவத்துறை எடுத்துக்கொல்ல வருகை தங்கிருந்துர், மீண்டும் கலைக் கல்லூரி முதல்லர் திரு. கல்வடூர் கொள்கொலர்ஸ்.

அவர் ஸ்தாவங்கர் சர்வதேச கவாச்சார மையத்தின் 10வது ஆண்டு விழுவினை முன்னிட்டு நடைபெற்ற கண்காட்சியில் பங்குகொள்ள எடுத்துக்கொண்டு வருடத்திற்கு அவர்கள் கலைகள் அளவளவியது. இந்தப்பெட்டு ஸ்தாவங்கர் மொழியியர்களின் உதவியுடன், கோரவேஷிய மொழியில் மொழியியர்கள் பட்டு, பின் தமிழுக்கு மொழியியர்களுக்கு எனது வாசகங்கள் உங்களுடன் பக்கிருந்து கொள்கின்றேன்.

கலைகள்: இங்கு கிழுமாவை பற்றி, இங்குள்ள தூர்த்தியாகவளங்கள் மூலம் பெரிதாகத் தெரியிக்க கொள்ளுமிடங்களைத் தீர்முடிய நிலையாக்கி காருமிடுமா?

சல்லீடார்: எனது பொருளாநாய்க் கிள்டி கீராளமூர் கிளையில் தீவிடல். கிழுமாவின் பொருளாநாய்க் குட்சிக்குப்பிடித்திய காலம் தொடர்பு அன்றைய மை நட்பு ஆடுகளை சோவியத்தியின்கூடி, மற்றும் சிறுக்கு ஜூனிபா நாடுகளிலேயே தங்கியிருந்தது. இது எனது தலைமுறை ஏற்றுக்கொண்டபோதும், அதிரிசூத கிளையில் அமரிக்காவின் பொருளாநாய்க்கடை போன்ற பல சர்வதேச கார்ணிகளால் தவிர்க்கலாமாகும் இருந்தது. கிழுமா தனது விவசாய விளையாட்டுகளை சோவியத்தியிலும், மற்றும் ஜூனிபா விலும் நடைபெற்ற மற்றுங்கலூக்கும் யக்கிசுக்கிருக்கும் சம்பந்தமில்லை. ஆரம்ப காலத்தில் (ஸலவின் காலம்) யக்கிசுக்க கருத்துக்கணை அடிப்படையாகக் கொள்ள சோகவிச அரசு அமைக்க முயர்கிக்கப்பட்டது. காலபோக்கில் சோவியத்தில் சர்வாதிகாக் தலைமுறைகள் பதவிக்க வந்து வீற்க்கிக்கு வழிகொள்ள.

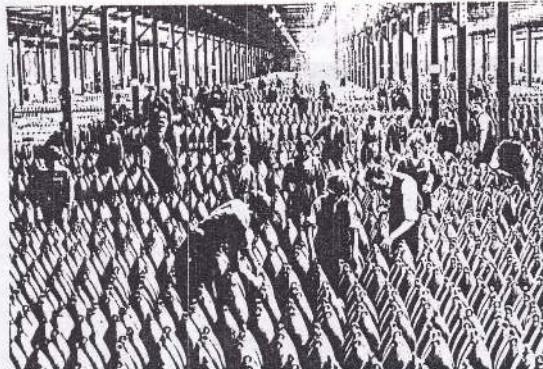


கலைகள்: யக்கிசுக் கோரவேலிட்டது, என நடைமுறைக்குச் சரிவாத தீர்முடிவும் என்னிடமினாம் பொய்வுக்கிறதே?

சல்லீடார்: யக்கிசுக்கு சரியாக தூர்த்தியாக்கடைவர், சுற்றுய விழிப்புவர்க்கி, சுற்றும் உணர்வுகளைத் தெரும் யக்கிசுக் குடிநீரு விட்டிடங்கள் கூறாட்டார்கள். இன்று உலகின் அடைகள், அசைப்பு அமைப்பு யக்கிசுக்கு அமைப்புமாகக் கொண்டுமைன் அமைக்கப்படுகின்றது. அதை விடுத்தாலும், சோவியத்திலும், கிழுக்கு ஜூனிபா விலும் நடைபெற்ற மற்றுங்கலூக்கும் யக்கிசுக்கிருக்கும் சம்பந்தமில்லை. ஆரம்ப காலத்தில் (ஸலவின் காலம்) யக்கிசுக்க கருத்துக்கணை அடிப்படையாகக் கொள்ள சோகவிச அரசு அமைக்க முயர்கிக்கப்பட்டது. காலபோக்கில் சோவியத்தில் சர்வாதிகாக் தலைமுறைகள் பதவிக்க வந்து வீற்க்கிக்கு வழிகொள்ள.

இந் தினாவாக்கு தள்ளப்பட்டதற்கு சோவியத் தலைமுறைகளை விரிசிக்கும் அடைவேளை சர்வதேச கார்ணிக்களும் உருணோக்க வேண்டும். உதாரணமாக, சோவியத் தாநாயாறி

வல்வரசாக உடில்லைக்க உந்துக்கீடியாகவும், பயறுத்தல் மூலம் அழிவுப்பாடாகவும் தேடவத்தோல் அமரிக்காவும், அதன் கூட்டாளிகளும். இவர்களின் ரிசர்க்கடியால் சொலியத் துர்த்தி வருகிறோம். இவர்களின் ரிசர்க்கடியால் சொலியத் துர்த்தி வருகிறோம். இவர்களின் ரிசர்க்கடியால் சொலியத் துர்த்தி வருகிறோம்.



கலவழிக்கம்பட்டு இறுதியில் பொருளாதார வீதிக்கீட்டால் சிறைத்து போனது. இன்று வியூபாவும் இடிரைஸல்குத் தள்ளப்பட்டிருந்து, ஒரு பக்கம் பொருளாதார ரிசர்க்கடிகள், மற்றும் ப.ட.ஏ யின் அக்கற்றங்கள், மேற்கூற்றத்தை அடிக்காலின் உதவியின்றி பெயரில் நாட்டைப் பொறுப்பேசும் சந்தர்ப்பாதத் தலையாளர்கள் போன்ற பிரச்சனைகளுக்கு இன்று வியூபா முகம் கொடுத்துச் சணிக்கவேண்டிய நிலையில் உள்ளது. ஆளாவும், வியூபா மக்களும், தோழர் கல்லூரிகளும் இடைவெளி முயற்சியுடன் சொலியத், மற்றும் கிழக்கு ஜிஹாப்பிய அடுக்கின் அனுமதிகளைப் படிப்பிள்ளைக்கக் கொண்டு “கோசிகம், இல்லைபேற் சாவு” என்ற கோசத்துடன் உறுத்து வருகின்றார்.

கலைகள்: வியூபா மக்களிடையே கல்லூரியைப் பற்றி எப்படியான அபிப்பிராயம் நிலவுகிறது?

கல்விடார்: தோழர் கல்லூரி என்றுக்குமே எவ்வாறும் கடுசியை முடியாத ஒரு மக்கள். அன்று புர்சீவீரானா வில்லிப்பட்ட அவரைப் படி வியூபின்தீர்களை, மக்கள் அதைவிட இன்றும் அதிகாக அன்றும், மதிப்பும் சொல்லப்படுகின்றன.



Fidel Castro.

கலைகள்: கல்லூரியும், ஸ்ராவின் போன்ற தலைவர்கள் பொல் சர்வதீர்மானப் பொக்கில் தன் உறவினர்களைப் பதவியில் அமர்த்துவதுக்கு மூலம் தன் பதவியைத் தங்களுக்கு நொள்வதாகக் கூறப்படுகிறதே..?

கல்விடார்: இதே கேள்வியை இங்கு நான் வேறு பத்திரிகைகளுக்கு பொட்டுமலிந்தியோதும் என்னைக் கேட்பார்கள். இந்தக்கருத்தை அமரிக்க, ஜிஹாப்பிய இடாடர்பு அதனங்கள் பயப்பிடுகின்றன. இன்று விடுதலை அமரிக்க அடுக்குள் தன் இறையையுடன் கத்திரியாகச் சொய்யப்பட்டு வரும் ஒரே நாடு வியூபா, மற்றவையில்லை ஆகிக்கவாறி வட அமரிக்காவின் கூப்பாண்மைகளை இயங்கவிடுகின்றன. இந் நிலையில் கத்திரிக்கிர்காக போராடுவரும் அமைச்சர் இடுள் அமரிக்க முர்போக்கு சக்திகளுக்கும் உழைக்கையாக விழில்லியாகத் தீர்மானம் தோழர் கல்லூரியும் வியூபாவுகும். இந் நிலையில் இப்படியான அவசரங்கள் கமத்துப்படிவது விழர்க்கலே. இன்று நாம் ஒரு பாரிய வல்வரசின் நோடி எதிரியாக நடத்தப்பட்டு வருகின்றோம். ஆன் தனது அமைச்சர் சக்திகளையும் மறைமுக்கையும், கொடியாகவும் எழித்து ஏவிவருகிறது. இப்போ எம்கு சாதகமான சக்தி எழுமில்லை. ஏன் உலகின் முர்போக்கு சக்திகள்கூட சோலியத் வீதிக்கியின் பிள்ளை என்றும் தலைஞர் கண்ணுடைத்தில் தான் வியூபிசித்துவருகின்றார்.

“ வெற்றி என்றும் உழைக்கும் உக்களுக்கை ! ”

(Takk til latin amerikkansk solidaritet gruppe i stavanger.)

~~அஞ்சலி~~

~~அஞ்சலி~~

~~அஞ்சலி~~

Dr. Rajani Thiranagama

M.B.B.S. (Colombo), Ph.D. (Liverpool).

Senior Lecturer in Anatomy, University of Jaffna.

பிறப்பு, 23-02-1954

அபிப்பு: 21-09-1989



ராஜனி திரணகம்

உண்மையைச் சொன்னதால்,

நீதியைக் கேட்டதால்,

ந்

நல்லதயே செய்ததால்

கொல்லப்பட்டாய்.

அம்மா!

ந் வீழ்ந்த இடத்தை

தரிசிக்கவோ,

உங்க மரணத்தைப் பேசவோ

நாதியறிமலர் நாம்.

ஒயிறும்,

உள்ளசீச் சாகடித்தோர்

தண்டனைக்கு ரியலரே.

மீண்டும் மீண்டும்

உரகிகச் சொல்லோம்

நீதிக்கு மரணம் கொடுத்த

பிலாத்தக்களி

தண்டனைக்கு ரியரிகளே!

ஜனநாயகம் பருதோலை

ஓங்குக்காய் - - -

விமலேஸ் ...

என்று மாதவிலே
காட்டுக் குஞ்சியொன்று
சோகமாய்க் கந்தியானு
புற்றுத் தூ வரு
புக்கதூத் திருப்பியானு

அடுத்த வீட்டுப் பெரியன்
அடுக்கினார் சொந்தகளை
சட்டநாதர் வீதியிலே
பரியான இளந்துறி
சுந்து கடக்குதூம்பு

ஏன் நிதவந்தினேன் உன்னை
அராஜகந்திற் கெந்தியான்
அகிம்சூயாய்ப் போராடுய நீ
குற்றவானியா ?

பேநங்கள் நூனின்றி
அகைவாக்கும் ஒவிய நந்த
குபியன் ஒன்று
அநாதாவாய்ப் பூர்வியொனை
அகைந்து இந்பநூலான்
இன்றைய நீதியாம்
அகைந்துவரிக்
நியாயம் நூன் அது



உன் முயன்தினால்
மொனங்கள் வெளியில்தான்
அகங்கள் எக்கைம்
ஆய்வு செய்யு
அறிக்கையை சம்பந்தத்து
நீ நியாயந்தாய்
போராடுவதுப் !

ஜெகான்

நன்றி: மணிசுமி.

புலம் பெயர்ந்த நாடுகளில் வெளி வரும் கலைநிலக்கிய சஞ்சிகைகள், ஆக்கதாரர்கள் பற்றி ஓர் பார்வை.

சீலன்.

புலம் பெயர்ந்த நாடுகளில் பல சஞ்சிகைகள் வெளிவருகின்றன என்பதை புலம் பெயர்ந்து வாழும் மக்களும், நாட்டிலுள்ள மக்களும் நன்கு அறிவர். இச் சஞ்சிகைகள் ஒவ்வொன்றும் தனிப்பட்ட பல் வேறான கருத்துக்களை முன் வைக்கின்ற போதிலும் அனேகமான சஞ்சிகைகள் எமது கலை இலக்கியத்தை மேம்படுத்து வதற்காகவும் மங்கிக் கிடக்கும் பல எழுத்தாளர்களை வெளிச்சத்திற்கு கொண்டு வருவதற்காகவும் எமது தாய் நாட்டிலும் மற்றைய பல நாடுகளிலும் நடாத்தப்படும் மனித உரிமை மீறல்களை எதிர்த்தும் குரல் கொடுக்கும் நோக்குடனே வெளிவருகின்றன. இக் கருத்தினை வெளிவரும் சஞ்சிகைகள் தவற விடாது வழி நடத்துகின்றன. அதே நோத்தில் பல புதிய எழுத்தாளர்களையும் உருவாக்கியுள்ளது. ஆனால் இன்று இந்தியாவில் இருந்து வெளிவரும் சினிமாக் சஞ்சிகைகளும் மற்றும் ஜனாஞ்சக சஞ்சிகைகளினாலும் எம்க்களை எவ்வளவு தூராம் வந்தடைகின்றன என்பதை எல்லோரும் அறிவோம். ஏன் அவைகளை விரும்பும் அளவிற்கு மக்கள் புலம் பெயர்ந்து வரும் சஞ்சிகைகளை விரும்புவதில்லை? மக்கள் இன்னமும் எமது நாட்டில் நடக்கும் பிரச்சனைகளை தெரிந்து கொள்ளவோ அல்லது எமது கலை இலக்கியத்தை வளர்ப்பதிலோ அக்கறை செலுத்துவதில்லையா?

அத் தொடு இன்று வெளி வரும் அநாகீர்கமான சினிமாக் சஞ்சிகைகளையும் மற்றும் ஜனர்ஞ்சக சஞ்சிகைகள் என்ற பெயரில் வெளிவரும் சஞ்சிகைகளிலும் ஏதோ அதில் தான் பல விடயங்கள் தமது எதிர்காலத்தை நிர்ணயிக்கக் கூடிய விடயங்கள் அடங்கியுள்ளது என்ன கீர்த்தி என்றால் கொடுக்க வேண்டுமா? இவ்வாறு நினைப்பதால் எமது நாடு தொடர்பான பல விடயங்கள் அதிகம் போரால் அறிய முடியாமல் இருக்கிறது.

இவ்வாறான மனநிலையிலும் இன்று புலம் பெயர்ந்த நாடுகளில் சாதாரண அகதி வாழ்க்கையை வாழ்ந்து அதிலிருந்து எப்படி விடுபடுவது எனத்திலித்துக் கொண்டிருக்கும் மக்களை; காலை எழுந்ததும் வேலை பின்னர் வீடுதிரும்பினால் ஏதோ ஒரு பிரச்சனை தழுவியதாக இருக்கும் இவர்களை எந்த வகையில் புலம் பெயர்ந்த சஞ்சிகைள் அனுகூலின்றன என்பதை சுற்று ஆராய வேண்டிய நிலையில் உள்ளோம். அதாவது ஒரு சினிமா விளம்பரங்களுடன் வரும் பத்திரிகைகள் பல எவ்வாறு மக்களை கவருகிறது என்றால் அதில் வெளியாகும் ஆக்கங்கள் அவற்றை எழுதும் காரணமாவார்கள். ஆனால் இப் பத்திரிகைகள் வியாபார நோக்குடன் வெளிவருகின்றன என்பதை நான் மறுக்கவில்லை. ஆனால்

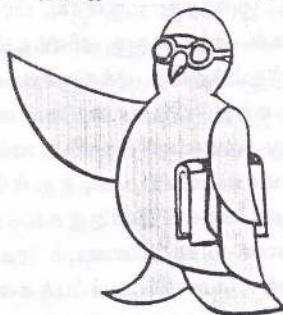
அதிலிருக்கும் கருத்துக்கள் மக்களை உடன் சென்றடைகின்றது என்பதை நாம் எல்லோரும் அறிவோம். அதற்குப் பதில் எழுதும் ஆக்கதாரர்கள் எவ்வளவு எளிதில் மக்கள் புரிந்து கொள்ள முடியுமோ அவ்வளவு எளிமையான தன்மையில் ஆக்கங்களை எழுது கிணறனர். அவ்வாக்கங்கள் மக்களின் சிந்தனையை மழுங்கடித்து வருகின்றன என்றும் அந்திலையில் உள்ள மக்களை மாற்றி சற்றாவது சிந்திக்க வைக்கப்பட வேண்டும் என்று நினைத்து இன்று புலம் பெயர்ந்த நாடுகளில் வெளியாகிய வண்ணமுள்ள சஞ்சிகைகளில் எழுதும் எழுத்தாளர்கள் எத்தனையோ நல்ல விடயங்களையும், மக்கள் பல காலமாக அறியாமல் புதைந்திருந்து இருந்தவற்றையும் ஒருசிலரால் மட்டும் அறிந்து வைக்கப் பட்டிருந்த விடயங்களையும் இன்று எம்மவர்கள் அறியும் வகையில் பல ஆய்வுகளைச் செய்து எழுதுகின்றனர். ஆனால் இவர்கள் எழுதும் ஆக்கங்கள் எத்தனை வீதமானோருக்கு விளங்கிக் கொள்ளக் கூடியதாக உள்ளது. இவர்கள் எழுதும் ஆக்கங்கள் 1975, 76 காலப்பகுதி களில் தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியினர் தமது பேச்சத் திறமையைக் காட்டி மக்களுக்கு விளங்காத வகையில் உணர்ச்சியிகு சொற்களைப் பயன்படுத்தி பல கூட்டங்களை நடாத்தினர். ஆனால் அக் கூட்டங்களுக்கு வரும் ஒரு சிலரைத் தவிர ஏனையோருக்கு அவ் விடயங்கள் விளங்குவதில்லை. ஆனால் உணர்சியுடைய சொற்களைப் பாவித்து உணர்ச்சி உடையவர்கள் போல் நடித்து அதில் மக்களின் ஆதரவைப் பெற்றுக் கொண்டனர். அக் கூட்டங்களுக்கு வந்த மக்கள் கைதட்டி விட்டு அப் பேச்சாளர்களைப் பாராட்டி விட்டுச் செல்வார்களே தவிர அதில் பேசப்பட்ட

விடயங்களை விளங்கிக் கொள்ள முடியாத நிலைமையில் இருந்தனர். அன்று சில புத்திஜீவிகள் தமது வார்த்தைகளுக்கு அடிமையாக்கினரே தவிர மக்களை சிந்திக் கிடவில்லை.

அதன் பின் தமிழீழ விடுதலையை வெண்டிருத்துத் தருவதாகக் கூறிக் கொண்டு பல இயக்கங்கள் உருவானதை நாம் அறிவோம். அதில் சில இயக்கங்கள் பொதுவுடைமைத் தத்துவத்தை கையில் எடுத்துக் கொண்டது. அவ் இயக்கங்கள் தமது கொள்கைகள் என பாட்டாளி வர்க்கத்தின் விடுதலையை முன் வைத்திருந்தன. அப்படி வருக்கப் பட்டவை சரியானதா அல்லது பிழையானதா என்பது ஒரு புறம் இருக்க அக் கொள்கைகள் ஒவ்வொரு தனிமனினுக்கும் விளங்கும் வகையில் உருவாக்கப் படவில்லை என்பதை எல்லோரும் உணர்ந்ததே. ஆனால் அவ் இயக்கங்கள் என்கொள்கைகளை மக்கள் மத்தியில் பிரச்சாரம் செய்யும் போது அதை எத்தனை வீதமானார்கள் விளங்கிக் கொள்ளக் கூடியதாக இருந்தது. ஆனால் பிரச்சாரம் செய்யவர்கள் மக்களுக்கு விளங்கவில்லை என அறிந்தும் அதை மக்களுக்கு விளங்க வைக்க எந்த விதமான வழியையும் அணுகாது தமக்குள் தாழே எவ்வளவு தூரம் மார்க்சிசம் படித்துள்ளோம் என்பதைக் காட்டுவதற்காக சில கடுமையான சொற்களையும் ரகஷ் சிய மொழியின் மொழிபெயர்ப்புக்களையும் பயன்படுத்தி வந்தனர். மக்களை குழப்ப நிலைக்குத் தள்ளியதிற்குக் காரணம் ஒவ்வொருவரும் தாம்தாம் பேசியதுதான் பொதுவுடைமைத் தத்துவம் என்றதும் இப்படிப் பட்டவர்கள் விட்ட பிழைகளிலால் இன்னமும் பல விடயங்களுக்கு தெளிவான விளக்கம் பெற மால் சோசவிலை

சொதாரண குடமகனுக்கு விளங்கும் வகையில் எழுதுதல் வேண்டும். அப்படி எழுதாத பட்சத்தில் முன்பு நடந்தது போல் மீண்டும் ஒருசிலருக்குத் தான் எல்லாம் தெரியும் என்ற நிலையும் ஏனையோர்கள் பார்க்கவ்யாளர் கள் என்ற நிலையும் ஒருவாருவதைத் தடுக்க முடியாது. ஒருசில எழுத்தாளர்கள் தமது ஆக்கங்களால் ஒருவரை வென்றெடுத்தலே அதை வெற்றி எனக் கூறிக் கொள்கின்றனர் என்பதும் உண்மைதான். ஆனால் இன்றைய சூழலில் அப்படி ஒருவரை மாற்றுவது மிகவும் கடினமான விடயமே. கடினமான சொற்களைப் பாவித்து ஒருவரை வென்றெடுப்பதிலும் பார்க்க இலகுவான சொற்களைப் பாவித்து பலருக்கு ஒரு விடயத்தைப் புரிய வைப்பது வரவேற்கக் கூட்டதே.

இவ்வாறு விளங்காத இருக்கும் போது அவர்களை எவ்வாறு வென்றெடுக்க முடியும். இங்கு எழுதும் எழுத்தாளர்கள் தாம் தாம் படித்த வர்த்தையும் தமக்கு சமூகம்பால் எவ்வளவு அக்கறை இருக்கின்றது என்பதையும் மற்றைய புத்திஜீவிகளுக்கு காட்டுவதற்காகவும் இவ்வாறு எழுதுகின்றனரா? இப்படி எழுதினால்தான் மற்றைய புத்திஜீவிகளால் தாழும் ஒரு எழுத்தாளன் என்று ஏற்றுக் கொள்ளப்படும் என்ற அடிப்படையில் இன்று வெளியாகும் புத்தகங்களுக்கு கடுமையான முறையில் எழுதுகின்றனர். உண்மையில் ஒரு சமூக நலனைச் சிந்திக்கும் எழுத்தாளன் ஒரு



எழுத்தாளன் என்று ஏற்றுக் கொள்ளப்படும் என்ற அடிப்படையில் இன்று வெளியாகும் புத்தகங்களுக்கு கடுமையான முறையில் எழுதுகின்றனர். உண்மையில் ஒரு சமூக நலனைச் சிந்திக்கும் எழுத்தாளன் ஒரு

அத்துடன் எளிதாக எழுதுவது நல்லது எனக் கருதினால் அதை மக்களுக்கு அரசியல் படிப்பிப்பதாக கருதப்படுவது தவறான பார்க்கவேயே. அரசியல் படிப்பிப்பதாகக் கூறுபவர்கள் அரசியலில் முற்றுமுதான தெளிவு பெற்றவர்களா என்பது ஒருபற்றிருக்க எமது தாம் நாட்டைவிட்டு இங்கு புலம் பெயர்ந்து வந்த எல்லோரும் ஒரு விதத்தில் பாதிப்புற்றவர்களே. அவர்கள் தாம் பாதிப்புற்றதை மற்ற வர்களுக்கு வெளிப்படுத்தாது வேலையுண்டு வீடுண்டு எனக் கருதிக் கொண்டு இருப்பவர்களை நாம் சிந்திக்க வைப்பது என்றால் மிக எளிதாக எழுதுவதுதான் ஒரே வழியாகும். இவற்றைவிட எழுத்தாளர்கள் தமக்குப் பலவிடயங்கள் தெரியும் என்பதைக் காட்டுக் கொள்ளும் முகமாக எல்லா விடயங்களையும் இடையிலிருந்து ஆரம்பிப்பிதுடன் அதை முழுமொம

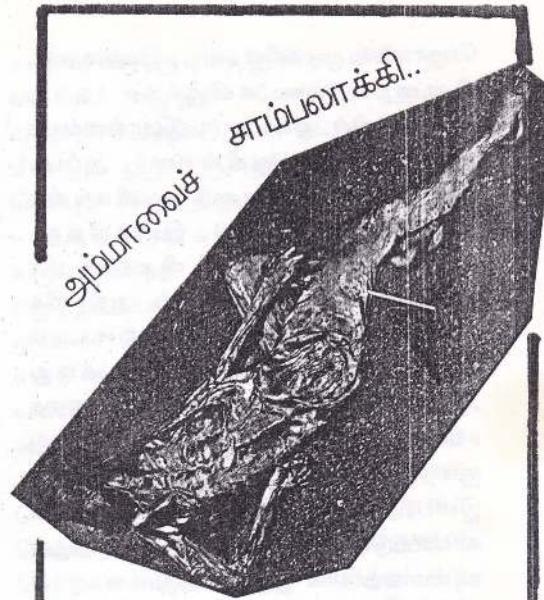
பெறாமலே முடிக்கின்றனர். இவற்றைவிட இன்றைய பல கவிஞர்கள் தமது கவிதைகளில் ஒவ்வொரு சொல்லையும் துண்டுத்து எழுதுகின்றனர் அப்படி எழுதுவதால் மக்களுக்கு விளங்கிக் கொள்ள முடியாமல் இருக்கிறது. கவிதைகளில் எடுக்கப்பட்ட விடயத்தை மிக எளிய முறையில் எழுதினால் அது மிக விரைவில் மக்களை சென்றடையும் அல்லவா. எழுத்தாளர்கள் தமது ஆக்கங்களை விமர்சிக்கும் போது அதை சரியான முறையில் ஏற்றுக் கொள்வது குறைவு. இவற்றைவிட எழுத்தாளர்களுக்கு இடையிலான போட்டி என்பன அதிகம் காணப்படுவதால் ஆக்கங்கள் அனைத்தும் கழனானதாகவே இருக்கின்றது.

அத்துடன் புத்தகங்களும் எளிதாக எழுதும் ஆக்கங்களை பிரசரிப்பதால் எங்கே புத்திலீவிகளால் தமது சஞ்சிகை தரமானது அல்ல என புறக்கணிக்கப் பட்டுவெடுமோ என்ற பயம் சஞ்சிகை ஆசியர்களுக்கு உண்டு. உண்மையில் அவர்களால் சஞ்சிகைகள் புறக்கணிக்கப்பட்டாலும் சாதாரண மக்களால் அச் சஞ்சிகைகளை வாசித்து விளங்கக் முடியுமாயின் அதுவே சிறந்த சஞ்சிகையும் ஆகும். சஞ்சிகை ஆசிரியர்கள் ஒவ்வொரு சஞ்சிகையையும் வெளியிட்டு விட்டு அதன் பின் புத்திலீவிகளுடன் தொலைபேசி மூலம் தொடர்பு கொண்டு இம் முறை வெளிவந்துள்ள சஞ்சிகை எவ்வாறு உள்ளது என விசாரிப்பார்கள். அவர்களிடம் இருந்து தான் சஞ்சிகைக்கான விமர்சனத்தை எதிர்பார்ப்பார்கள். ஆனால் சாதாரணமாக சற்றேனும் சமூக நலனில் அக்கறை கொள்ளக் கூடிய ஒருவரைப் பார்த்தும் எதுவும் அதிகம் கேட்க

மாட்டார்கள். இப்படிப்பட்ட சிறு தலைகளை இன்று வெளிவரும் சஞ்சிகைகள் செய்து வருகின்றன. அதைவிட ஒரு சில சஞ்சிகைகள் விவாதங்களைத் தொடங்கியுள்ளன. ஆனால் அவ்விவாதங்கள் ஏன் எதற்காகத் தொடங்கப்பட்டன என்ற நிலையில் இருந்து தவறிச் செல்வதை நாம் கவனிக்கக் கூடியதாக உள்ளது.

இவ்விவாதங்கள் நாம் கடந்து வந்த பாதைகளை ஆராயும் நோக்குடன் உள்ளன. ஆனால் அதில் பல விவாதங்களில் விளங்காத சொற்களும் அதிகம் உபயோகிக்கப் படுகின்றன. அதைவிட விவாதங்களுக்கு எடுக்கப்படும் விடயங்கள் பலருக்கு விளங்காத ஒன்றாகவே உள்ளது. அதாவது தேசியசக்தி, தரகுமுதலாளிகள், ஜக்ஷிய இலங்கை போன்ற தலைப்புகளில் விவாதங்கள் நடைபெறுகின்றன. இதில் தேசியசக்தி என்றால் என்ன? என்பதை ஆரம்பத்தில் மேலோட்டமாக கூறிவிட்டு அதன்பின்பு தமது புலமையைக் காட்டத் தொடங்கி விடுவார்கள். ஆனால் தேசியசக்தி பற்றி எளிமையாக எழுதுவதற்கு யாரும் முன்வரவில்லை என் அச்சொற்றொடர் ஏற்கனவே ஈழத்தில் பிரயோகிக்கப் பட்டுவிட்டது என நினைக்கிறார்கள் போலும் அதனால் அச்சொற்றொடர் எல்லோருக்கும் விளங்கியிருக்கும் என்று நினைப்பது தவறு. அத்துடன் இவ்விவாதங்களில் பிரயோகிக்கப் படும் சொற்கள் சாதாரண வாசகர்களால் விளங்கிக் கொள்ள முடியாத நிலையுள்ளது. ஆனால் இவ்விவாதங்களில் பெரிய எழுத்தாளர்கள் தாம் ஒரு முடிவை எடுத்த பிறகும் விவாதத்தின் மூலம் தமது திறமையை வெளிப்படுத்த

வேண்டும் என்பதற்காக அவ் விவாதங்கள் தொடர்ந்து செல்கின்றன. இவ் விவாதங்கள் மக்களை குழப்பு முகமாகவே உள்ளே தவிர அவர்களை தெரிவ படுத்துவதாகத் தெரியவில்லை. இவ்வாறு தற்போது அதிகம் பேர் குழம்பி உள்ளனர். இவ்வாறு குழம்பிய வண்ணம் உள்ள மக்களை ஒரு நிலைக்கு கொண்டு வருவதை விடுத்து இன்னும் குழப்புவதைப் போல புதிய புதிய விவாதங்கள் ஆரம்பிக்கப் படுகின்றன. இவற்றைவிட ஒரு சில சஞ்சிகைகளில் தமது ஆக்கங்கள் வந்தால் தம்மை மற்றயவர்களும் ஏற்றுக் கொள்வார்கள் என்ற நிலையும் ஏற்பட்டுள்ளது. அத்தோடு ஜோப்பா, கண்டா போன்ற நாடுகளில் வெளி வரும் சஞ்சிகை களில் ஒவ்வொன்றுக்கும் இடையில் குறைந்த பட்ச கருத்து ரீதியில் ஒன்றுடை முடியாத நிலைக்கு காரணம் என்ன? இன்று இப்படிப்பட்ட பல சஞ்சிகைகள் வெளிவருவது நல்லதொரு விடயமாக இருந்தாலும் அவை சஞ்சிகைகளுக்கு இடையேயான கருத்து உடன்பாட்டைக் கூட வளர்க்க முன்வராது உள்ளன. எல்லாக் கருத்திலும் உதுண்படுவது கச்சடம் என்றாலும் குறைந்த பட்ச மனித உரிமை மீறல்களுக்கு எதிராகக் குரல் கொடுப்போம் என்ற கருத்திலாவது உடன்படலாம் அல்லவா. இவற்றுடன் ஏதாவது ஒரு தகவல் கிடைப்பின் அதை எல்லாச் சஞ்சிகைகளும் பெற்றுக் கொள்ளும் வகையில் இருத்தல் வேண்டும். சில தகவல்கள் தமக்குக் கிடைத்தால் அதை மற்றைய சஞ்சிகைகளுக்கு அனுப்பி வைப்பதற்கு அவ்வளவு அக்கறை கொள்ள மாட்டார்கள். இவைகள் எல்லாம் தவிர்க்கப் பட்டு ஒரு தொடர்புகளுக்குக் கீழ் எல்லாச் சஞ்சிகைகளும் இருத்தல் வேண்டும். அப்படியானால் தான் ஈழத்திலிருந்து



அன்றோருநாள்
தேங்கூட்டில் கல் விழுந்தது
தேங்க்கள் பலத்தையும் பறந்தன
எதிரியையும்..
எனது தாயாரையும் விடவில்லை!
அம்மா கல்லால் எறியவில்லை!!

அம்மாவுக்கு கடுமையான வருத்தம்
அம்மாவை முதுகில் சுமக்கிறேன்!
எனது முதுகு வளைந்து விட்டது
இனியும் என்னால் சுமக்க இயலாது
உனக்கு நான் எழுதினேன்

நீ வந்தாய்!
அம்மா பாரம்மென்றாய்!!
உன்னால் சுமக்க முடியவில்லை
அவர் உயிருடன் இருப்பதால்..
நீ அம்மாவைச் சாம்பலாக்கி...

ஜோனி
டென்மார்க்.

பெறப்படும் தகவல்களை எல்லோரும் அறியக் கூடியதாக இருக்கும். இவ்வாறு இல்லாமல் தாம் முன்னேறினால் போதும் என்று நினைத்தால் அது முன்பு இருந்த இயக்கங்களைப் போலவே இருக்கும்.

அத்துடன் சஞ்சிகைகளில் தனிப்பட்ட விரோதங்களும் தனிநபர் மோதல்களும் தவிர்க்கப் படல் வேண்டும். ஒருவர் எழுதும் ஆக்கம் நன்றாக இருப்பின் எழுதியவரைச் சார்ந்தவர்கள் அவ்வாக்கம் நல்லது என ஆகோ, ஒகோ என்று புகழ்வதும் அவருடன் கருத்து முரண்பாடு உள்ளவர்கள் அவ் ஆக்கத்தை விமர்சிப்பதும் இன்று அதிகமாக நடைபெற்று வருகிறது. இவைகள் தவிர்க்கப் படல்வேண்டும். அத்துடன் சஞ்சிகைகளில் பெரிய எழுத்தாளர்கள் ஏதாவது விடயத்தை எழுதினால் அதை எழுதியவரின் பெயரை சுற்று பெரிதாக எழுதி விளம்பரம் செய்வார்கள். இப்படி அதிகமான சஞ்சிகைகள் செய்கின்றன. இவற்றை

தவிர்த்து ஆக்கம் எழுதுபவர்களின் பெயர்கள் ஓரே அளவில் வருவது நல்லது. இதைக் கவனியாது விட்டால் இன்னமும் அதிகமாக தனிநபர் பாராட்டல் கூடிவரும். அத்துடன் இனிவரும் சமுதாயமானது எதையும் புரிந்து கொண்டு சுயமான முடிவுகள் எடுக்கக் கூடிய நிலைக்கு மக்கள் வளர்க்கப் படுவது அவசியம். இப்படி இவர்கள் வளர்க்கப் படவேண்டுமாயின் மிக எளிதான் ஆக்கங்களை சஞ்சிகைகள் பிரசரிக்க வேண்டும். அத்தோடு தென்னிந்தியாவிலிருந்து வரும் சினிமா சஞ்சிகைகளுக்கு எதிரான செயற்பாட்டினையும் சஞ்சிகைகள் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும்.

இது வெளிவரும் ஆக்கம், சஞ்சிகைகள் பற்றிய ஒர் பார்வையே. ஆனால் சஞ்சிகைகள் சாதாரண வாசகர்களிடம் சென்றடையாததற்கு இன்னும் பல காரணங்கள் உண்டு அவையாவும் ஆராயப் படல் வேண்டும்.

The Sri Lanka Monitor

இலங்கையில் நிகழும் மனித உரிமை மீறல் கண்டும். அரசியல் நிலைமைகளையும் பற்றி மாதந் தோறும் பிரிட்டிஷ் அகதிகள் கவனியில் வெளியிடும் செய்தி இதற்கு ஆங்கிலத்தில் வெளியாகும் இந்த இதழைப் பெறத் தொடர்பு கொள்ளவேண்டிய முகவரி: The Sri Lanka Project, The British Refugee Council, 3/9 Bondway, LONDON SW8 1SJ, United Kingdom

சரிவுதேச மனிதப்புச்சபை தொடரிபான மேலத்திர விபரங்களைப்

பெற்றிக்கொள்ள விரும்பித் தமக்குடன் தொடரிபு சொள்ளலும்.

மன்றிப்புச் சபை அறிக்கை

1991இல் இலங்கையில் நிகழ்ந்த மனித உரிமை மீறல் களின் கருக்கமான தொழுப்பை சர்வதேச மன்றிப்புச் சபை வெளியிட்டுள்ளது. இதன் பிரதிகள் நோர்வேயில் உள்ள மன்றிப்புச் சபைக் கிளையில் கிடைக்கும்.

Amnesty International, Maridahls
vn87, Oslo 4

எங்கள் புதல்வர்களை

எங்களிடமிருந்து பறிந்தது யார் ?

[இ. சங்கரன்]

இ அன் 23, காலை பத்து மணி

கொழும்பு புதிய நகர் மண்டபத்தில் துயரங்களையும், காணாமல் போன தமது புதல்வர்களின் புகைப்படங்களைப்படித்தாங்கியபடி ஆயிரக்கணக்கான அன்னையர்.

அன் னையர் முன் னணியின் இரண்டாலும் நினைவுதினம்.

மேடையில் திறிமாவோ பண்டாரநாயக்கா, சந்திரிக்கா குமாரணதுங்க, மஹிந்த ராஜபக்ஷ, ரிச்சர்ட் டி சொய்சாவின் தாயாரான மனோன் மணி சரவண முத்து, இன்னுமிட்படி...

வாழுறவேவ சோபித தேவே அரசினால் வளர்த்து விடப்பட்ட வன்முறைக் கலாசாரத்தினையும், அதை எதிர்க்க முனைந்த ஜே.வி.பியும் அதே வகையான வன் முறையைக் கையில் எடுத்ததால் எமுந்த விளைவுகளைப் பற்றியும் பேசிக் கொண்டிருந்தார்.

அம்பாந் தோட்டை, காலி, மாத்தறை ஆகிய மாவட்டங்க



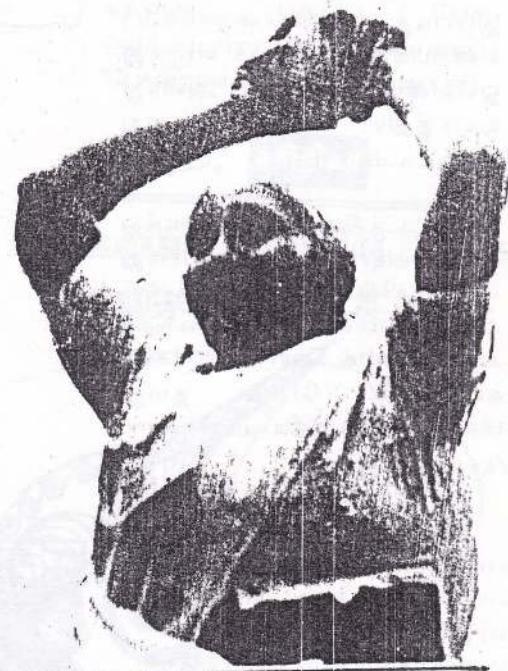
விலிருந்து அதிகவான அன்னையார் வந்திருந்தனர். ஜே.வி.பி. இற்கும் அரசுக்குமான பவப்பார்சையில் அதிகமாகக் கொல்லப்பட்டவர்கள் இம் மாவட்டங்களைச் சேர்ந்தவர்களே.

இதே போல இவர்களை அடிக படையால் எடக்கு-கிழக்கில் கொண்டிறாயிக்கப்பட்ட, காணாமல் போன ஆயிரக்கணக்கான புதல்வர்களின் அன்னையார்கள் படை முகாம் வாசல்களில் தமது புதல்வர்களுக்காக ஏங்கிக் காத்துக் கிடந்தது நினைவுக்கு வருகிறது போதாததற்கு நெய் மணமும், பெற்றோலும் ஏற்று கலந்து விடு வீச்கின்ற முகாம் கடூக்கு முன்னாலும் நாட்கணக்கில் காத்துக் கிடந்த அன்னையார்களும், இயக்க மோதல்களுக்குள் படுதல்வர்களைத் தெரிவித்து விட்டு நின்ற அன்னையார்களும் தான்.

பிரால் சிங்கனார் பா தியான நந்தா மாலினி காணாமல் போன புதல்வர்களைப் பற்றிய பாடலெலான் றை பாட ஆரம்பிக்கின்றார். மண்டபம் நிசப்தமானது. "எனகள் புதல்வர்களை எங்களிடமிருந்து பறித்தது யார்?" என அப்பாடல் ஆரம்பிக்கின்றது. அன்னையார் முகங் களைப் பொத்தியவாறு அழுகின்றனர். பாடல் தொடர்கின்றது. மெல்ல மெல்ல ஆரம்பமான விகார்பல் பலத்த அழுகையாக, பாடலின் இறுதியில் ஒவமாக மண்டபத்தையே அதிர வைக்கிறது.

தெருவோரத்தில் கருகியபடி கிடந்த, ரயர்க்குவியலிடையே, அல்லது களனியருடன் சங்கமான

ஷவாக்ளஸ்து துவ்வாக்ளஸ்து நினைவை நெல்கு கை ந ஹு பிரியிருக்கிறது பேய்யும்.



கன்! தத்தியிருந்து ஒரு தூபாய் வனது பிள்ளையைத் தாருங்கள். என்று கதறியாடி மேனை யொநோக்கி ஓடி வருகிறார். மொப்பிலிடத்துக் கதறுகிறார். அதைத் தறவினர் கள் வந்து அவரை அண்ணத்து இருக்கதையில் அவள்த்துகின்றனர்.

இப்போது சந்திரிக்கா டோகித்

கொண்டிருக்கின்றார்; ஆசிவதூம், ஜே.வி.பி.இனதும் கொலைகளை பற்றி தனது கணவர் விட முடியுண் துங்க கொல்லுப்பார்; துற்றிப் போக்கிற போது அவரது நாட்டுப்பூர்வ நிறுத்தி நிறுத்தி வேக்கிறார்.

‘எனது மகனையும் இப்படித்தான் கொண்டார்கள்’ என்றபடி ஒரு தாயார் எழுந்து ஓவென் அலறுகிறார். அவரது உயர்த்திய கூயில் மகனது புகைப்படம்.

கட்டத்தினிடைப்போரிழுந்து அன்னையார் அன்னையோது மேனாயில் இருக்கும் நிறுமாலோனிடம் ஏதோ கடிதங்களைக் கொடுக்கிறார்கள். காணாமல் போன தமது பிள்ளைகள் பற்றிய மனுக்களாயிருக்கக் காடும்.

பாவாம், இப்போது அன்னையார் கஞகுக்கெல்லாம் அன்னையாயில் காட்சி தரும் அம்மையார் வருத்தொன்றில் என்ன செய்தார் என்றதை மறந்து போனார்கள் போனார். பிறகு, ஒரு மாணவன் பேசுகிறான்: ‘ஆக்கிரோஷான கைகளை விகுக்கி, முஷ்டியை மடக்கிப் பேசுகிறான். என்பிலிப்பிட்டியிலில் இரண்டோரு மாணவர்கள் காணாமல் போய்விட்டார்கள். ஒரே படாசாலை பிலிருந்து ஒரே நாளில் பதினொரு மாணவர்கள் தூக்கிச் செல்லப்பார்கள்.



இடைபோகாட்டத்திலிருந்து சலசலப்படும்போர் ஒருவர் மாங்கி விழுந்து விட்டார். ஆஸ்திரியிக்கு எடுத்துச் செல்கிறார்கள். பின்னர் கிடைத்த செய்தி; அவர் ஆஸ்திரியில் இறந்து விட்டார் என்பது. கண்டி வேற்காலேன். மைச் சேர்ந்தவர் இறந்த காலின்தலை, ஒரு ஆசிரியார். இவரது மகன் போரதனைப் பல்கலைக் கழக மாணவன். 1989 இல் பல்கலைக் கழகத்திலிருந்து காணாமல் வேறானான்.



பாழ்ப்பாணத்தில் மன நோயாளர்களின் எண்ணிக்கை அதிகரித்து வருவதாகவும், குறிப்பாகப் பெண் களே மனநோய்க்கு இலக்காவதாகவும்

வாசித்த பத்திரிகைச் செய்தி
ஞாகத்திற்கு வந்தது இப்போது.

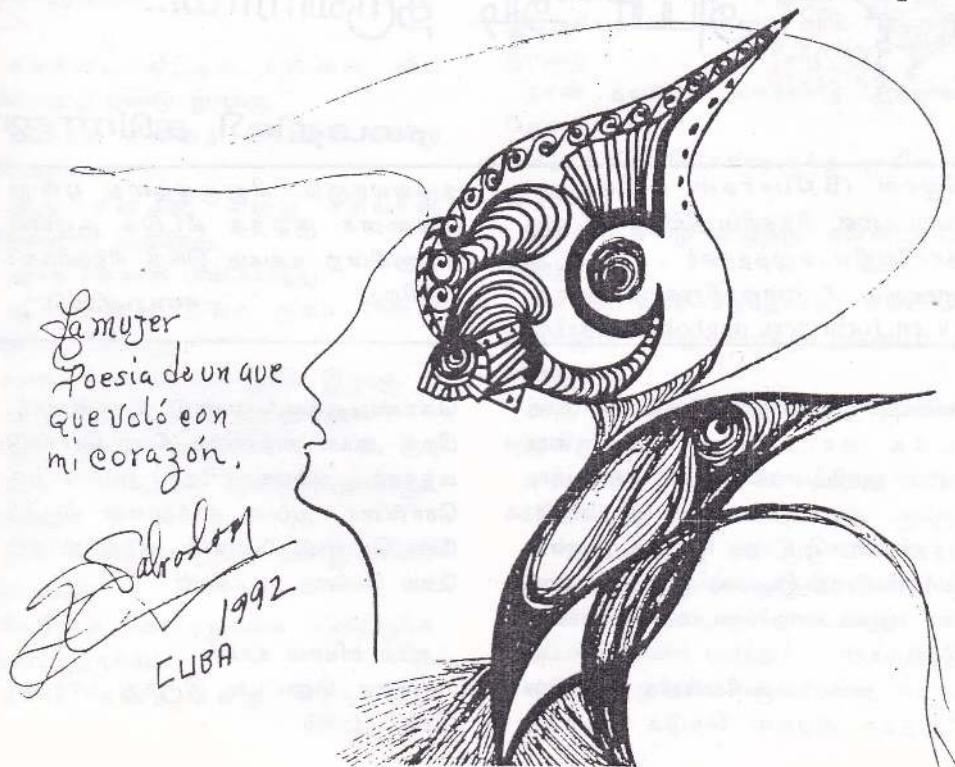
எவ்வாச் சம்பவங்களும்
வடக்கு, கிழக்கை நினைவுடை
வதாயிருந்தது. இவர்களைப்
போல் தான் அந்த அன்னை
பற்களும் தாநு நின்றவர்களைப்
கணவன்மாறுபடும் புத்தத்திற்கு
காவுகொடுத்துவிட்டு நிற்கிறார்கள்.

இறுதியாக சிறிமாவோ
அம்மையார் பேச ஆரம்பித
கிண்றார். 71 இல் இதே வாறான
அவரது ஆட்சியில் அவரது
கருங்களில் படிந்த இரத்தக் கறையை
மறைத்துக் கொண்டு. ஏழாகுவில்,
ஆரம்பத் தில் பார்க்க வாதிகள்

என்ற போர்வையில்
ஷயிருக்கணக்கான தமிழ் இவைஞர்
கொல்லப்படவும், சிறைகளில்
அடைப்படவும் காரணமானவர்
என்பதை மறைத்துக் கொண்டு,
இன்னும் வட-கிழக்கில்
நடத்தப்படும் யத்தத்தையும்,
ஷயிருக்கணக்கான இவைஞர்கள்
கொல்வப்படுவதையும் நியாயம்
படுத்திக் கொண்டு. ஜனநாயகத் தைப்
பற்றிப் பேச
அம்மையாராலும் அவரைப்
போன்றவர்களாலும்தான் முடியும்.

கண்ணி: சரிநிகர்

சமீகங்கள் அட்டப்பட்டதை பிரத்தியேகமாக
வரைந்துகூந்தவர் திரு.சல்லிடார் (கியூபா).





அப்பா அடி தருவாராம்...

ஐமதிலி தவிராஜா -

ஜோன் (B)போர்கன் மனித மன இயல்புகளை சித்தரிப்பதில் வல்ல ஒரு நோர்வேஜிய ஏழூத்தாளர் . "அப்பா அடி தருவாராம்..." என்ற சிறுகதை அவரது "Av en forbryters dagbok. கதையின்

தமுவலாகும். சிறுகுழந்தை ஒன்று தன்னைச் சூழ்ந்த வீட்டுச் சூழலில் காணுகின்ற உலகம் இங்கு சித்தரிக்கப் படுகிறது.

- ஐமதிலி -

எனக்கு ஒரு தாத்தா இருக்காம். அவர் நடக்க மாட்டாராம். அவருக்கு பாரிசவாதமாம். எங்க வீட்டில் கூரை மாடி இருக்கு. அங்கைதான் அவர் இருக்கிறார். தாத்தாட்டை ஒரு தடி இருக்கு அதனை அவர் நிலத்தை இடிச்சுடி இருப்பார். நான் என்ற பட்சக் காற்சட்டையை நனைச்சுபடி படுத்திருப்பன்.

அப்பா அண்டைக்கு கோபமாக இருந்தார். "இந்தக் கிழவன் நெடுக இடிச்சுக்

கொண்டிருக்கு" என்டு சொன்னார். பிறகு அப்பா தாத்தாவை கீழை கொண்டு வந்தார். அம்மா ஏதோ அப்பாவிற்கு சொன்னா. அப்பா தாத்தாவை திருப்பி மேல் கொண்டு போனார். தாத்தா எப்படிம் போல நிலத்தை அடிக்கிறார்.

அப்பா சரியான உயரம்.

என்றை தொட்டில் இருந்து பார்த்தா பெரிய.. உயரம்

அவற்றை முகம் பெரிசா இருக்கும்.

அதில முன்னுக் கரண்டு போல ஏதோ முள்ளாம் இருக்கும்.

அவரைக் கண்டாலே யம்.

அப்பா இரைஞுக் கொண்டு திரிவார்.

கத்தி குத்தி ஒடுத் திரிவார்.

அப்பாக்கு மயிரும் சிவப்பாய் இருக்கும்

அப்பா மாதிரி திரியிற ஓன்றுக்குப் பேர் தேவீயாம்.

அப்பாதான் கொன்னவர்.

அப்பா அப்பாவும் ஒரு தேவீயோ!

அம்மா எனக்கு கிட்ட வந்தா

அம்மாக்கு பஞ்ச போல முக்கு.

வழவழுப்பாய் கூட இருக்கும்.

அது என்ற கழுத்தில் இப்ப படுகுது.

அம்மாக்கு அன்பான சூரு.

அம்மா எனக்கு கிட்ட வந்தால் எனக்கு ஒரே சந்தோசம்.

எங்கடை வீட்டில என்னை விட சின்னதாய் ஓண்டு இருக்கு.

அதைச் சின்னத் தங்கச்சி என்று சொல்லினோம்.

அது எனக்கு கீழை சரியான சின்னாய் இருக்குது.

அதை என்னால் பாக்கேலாதது.

ஆனா அது குவா குவா எண்டு கத்திறது கேக்குது.

என்றை வண்ணில மேல முகில் இருக்கு.

அதை தொட்டு நான் விரையாடுவன்.

பிறகு தூங்கிப் போவன்.

அப்ப என்ற பஞ்சக் குழிசானும் நண்ஞக்கோரும்.

நான் பெரிசா வளந்தால் நல்லது எண்டு நினைப்பன்.

சிலநேரம் தொட்டிலுக்கை படுத்திருக்க விசராய் இருக்கும்.

நான் எதையாவது சொல்லிக்

கொண்டிருப்பன்.

ஒருதரும் என்ற கதையை கேக்க மாட்டினம்.

நான் பெரிசா ஏதாவது கதைய்பன்.

அப்ப அம்மா பால் போத்தில கொண்டு வந்து என்ற வாய்க்குள் வைப்பா.

நான் இப்பெல்லாம் தொட்டில விட்டு கீழை வந்திட்டன்.

நான் சரியான சின்னவனாகிப் போனேன்.

சின்னத் தங்கச்சி கூட என்னை விட உயர்த்தில பெரிசா இருக்கு.

நான் இப்படி சின்னதாகிப் போனத அப்பாவும் அம்மாவும் நான் வளர்றன எண்டு கொல்லினோம்.

தாக்த வின்றை மேல்மாடிக்கு கீழை வெள்ளை மேகம் இருக்கு.

அதுக்கு கீழை ஒரு உயரமான இடத்திலதான் என்றை பால் போக்கி இருக்கு.

நான் தவண்டு கொண்டு அங்கை போனேன்

தொங்கிக் கொண்டிருந்த முகிலை இழுத்தன்

போக்கி கீழை விழுந்து என்னட்டை வந்தது.

எனக்கு ஒரே சந்தோசம். எல்லாச் சாமானும் கீழை விழுந்து என்னட்டை வந்தது.

அப்பா உயரமாய் எப்பவும் போலை வந்தார்.

தாத்தா தழயால இடிச்சா கத்திறது போல கத்தினார்.

நான் ஆ..ஆ பூச்சி எண்டு கொண்னன்.

அப்பா என்ற தோனை தூக்கிப் பிடிச்சார்.

அம்மா பஞ்சபோல முக்கோடை வந்தா.

அப்பா என்னைப் பார்த்தார்.

சனியன்... முதேசி.. எண்டார்.

நானும் சனியன்.. முதேசி எண்டன்.

அப்ப அம்மாவினர் முக்கு பஞ்ச போல
இருக்கேலை.

என்னர பால்போக்சி போல இருந்தது.

அப்பா பிறகும் சனியன்.. முதேசி எண்டு
சொன்னார்

நானும் சனியன்.. முதேசி எண்டன்.

சின்னந்ததங்கச்சி கத்திச்சது.

அப்பா போயிட்டார்.

நான் வரவர சின்னாகிக் கொண்டு
வந்தன்.

இப்பெல்லாம் நான் எழும்பி நிற்பன்.

ஒரு இடத்தில இருந்து இன்னொரு
இடத்துக்கு போலன்.

இனிமேல் நான் தொட்டில்ல படுக்கத
தேவையில்லையாம்.

இப்ப நான் நடப்பனாம்.

இடைக்கிடை விழுந்து போவன்.
களைச்ச போய் நிலத்தில படுப்பன்.

அப்பிடிப் படுக்கேக்க தான் தெரிஞ்சது
என்ற வண்டில் எவ்வளவு பெரிசென்டு.

அப்பதான் விளங்கிச்ச நான் எவ்வளவு
சின்னனாகிக் கொண்டு போனென் எண்டு.

எனக்கு ஒரோ கவலை.

சின்னத் தங்கச்சியும் இப்ப கீழை
வந்திட்டுது.

அதுகும் சின்னனாகிப் போக்க.

அது பால் போக்சி இருக்கிற முகிலைத்
தூடும்.

எல்லாச் சாமாணயும் அதுகும் இப்ப
கீழை கொட்டும்.

நாங்கள் சாப்பிடுவம் தட்டு...

அதை தங்கச்சி கோப்பை எண்டு
சொல்லுது.

சின்ன தங்கச்சி ஒரு கோப்பையே மேல
இருந்து இழுத்துது.

அது கீழை விழுந்து கனக்க

கோப்பையாகிப் போக்க.

அதில கொஞ்சத்தை தங்கச்சி எனக்கும்
தந்தது.

தங்கச்சி என்னில எவ்வளவு விருப்பம்
என்ன?

வெளியில நடந்து போற தெண்டா
எனக்கு நல்ல விருப்பம்.

அம்மாவோடை ஒரு நாள் வெளியில
போனன்.

மேல பாத்துச் சிரிச்சன்.

பெரிசாய் சத்தும் கேட்குது.

பெரிச பெரிசாய் ஏதோ எல்லாம் ஒடுப்
போக்கது.

அதெல்லாம் மிகினாம். அம்மா சொன்னா
அதுகள் கொப்பன் காக கனுக்கு
போகுதுகளாம்.

பிறகு நான் கீழை பாத்தன்

அப்பதான் தெரிஞ்சது. என்ற கால்
பேர்வைக்குள்ள இல்லை.

என்ற விரல்கூட எல்லாம் வெளியில
தெரிஞ்சது.

எனக்கு ஒரோ ஆக்கரியம்.

நான் அம்மானார் கட்டிலில ஒருநாள்
படுத்தன்.

அப்பா வந்தார் உயரமாய்
என்னெப் பார்தார்.

நடுக்கதவுக்கு பூட்டு போட வேணுமாம்.
அம்மாட்டை சொன்னார்.

இனிமேல் நான் அம்மானார் கட்டிலில
படுக்கக் கூடாதாம் எனக்குச் சொன்னார்.

அப்பிடி படுத்தால் எனக்கு அடித்துவாராம்.

சின்ன தங்கச்சி சொல்லுது நாங்கள்
அம்மானார் கட்டிலில் படுப்பம் எண்டு.

நானும் ஓமெண்டன்.

படுத்தால் அடித்துவார்தானே.

நான் தாத்தா இருக்கிற மேல் மாட்க்குப்

போனன்.

அங்கை தாத்தாவைக் காணேல்லை.

ஓரு கிழவன் படுத்திருந்தது.

அவரினர் ஆகமேலை பந்து போல இருந்தது.

அந்தப் பந்தில் சில இடத்தில் சின்ன நூல் ஓட்டி இருக்குது.

சிலது வெள்ளை சிலது சிவப்பு.

பிறகு தான் பாத்தன் தாத்தா ஒரு முலையில் நின்டார்.

தொட்டுப் பாத்தன்.

கண் ணாடி குள் எ தான் தாத்தா இருந்தார்.

தாத்தாவைச் சுத்தி மரத்தில் "பிறேம்" எல்லாம் போட்டிருக்கு.

அந்தக் கிழவர்தான் தாத்தாக்கு சாப்பாடு குடுக்கிறவராம்.

நான் கிழவனைப் பாத்தன்.

கிழவர் நிலத்தை இடிச்சார்.

தாத்தாவும் ஆடி ஆடி இடிச்சார்.

அம்மா ஓடி வந்தா கோப்பியோட.

என்னைக் கூப்பிட்டா.

நான் உடனே கீழை வாவேனுமாம்.

அம்மா சொன்னா அடி தருவாவாம்.

என்ன செய்தாலும் அம்மா சொல்லுறா அடி தருவாவாம்.

அப்பா சொல்லுறார் அடி தருவாராம்.

ஆனா ஒரு நானும் எனக்கு அடி தரினையில்லை.

நான் சின்னாகிக் கொண்டே போனன்.

அம்மா அப்பா எல்லாம் சொல்லினம் நான் பெரியவன் என்டு.

இப்பெல்லான் நான் தலையனிக் களிகான் போடுறேல்ல.

எனக்கு முத்திரம் பெய்ய ஒரு சட்டி இருக்கு.

அது என்ற கட்டிலுக்கு கீழை தான் கிடக்குது.

எனக்கு தலையனிக் களிசானில முத்திரம் பெய்ய விழுப்புமே இல்லை.

அது நனைஞ்சு ஒரே அயியன்டம்.

இந்தச் சட்டியில் பெஞ்சா நான் நனையிற்றேயில்ல.

ஓருநான் சரியான வெக்கை.

நான் கட்டுக் கொண்டிருந்தன்.

நான் செத்துப் போனன்.

அப்பிடித்தான் இருக்க வேணும்.

ஓருதரும் கலதக்கினம் இல்லை.

இன்னதாய் சூக்குச்சத்தினம்.

இடைக்கிடை "செத்துப் போனன்" என்டு ரகசியமாய் சொல்லிக்கினம்.

எல்லாரும் அன்பாய் பாத்தினம் என்னை.

அப்பா கூட முந்திமாதிரி இல்லை.

அவற்றை முக்கு கூட அம்மான்றை முக்கைப் போல இருந்தது.

நான் செத்தால் நல்லது என்டு நினைக்கன்

அப்பதானே எல்லாரும் என்னில அன்பாய் இருப்பினம்.

ஆனா நான் திரும்பியும் நடந்து திரிஞ்சன்.

சின்னன் சின்னாகிக் கொண்டே போனன்.

அப்பா நான் இப்ப சாக்கேல்லை.

அவையை கடைக்கி கிறது எல்லாம் கேக்குது.

பிறகும் நான் தாத்தாட்டைப் போனன் ஒருநாள்

போகேக்கை படியில் விழுந்து போனன்.

அப்பா வந்தார். முக்கு சிவந்து இருந்தது. என்னைப் பார்த்தார் சனியன்.. முதேசி எண்டார்.

நானும் சனியன்.. முதேசி என்டு சொன்னன்.

"இவன் இப்ப நல்லாய் கடைக்கிறான்"

எண்டு அப்பா சொன்றார்.

ஆனா நான் தொட்டிலில் பெரிய பெரியனாம் இருக்கேக்கை தான் கணக்க கலைத்துக்களான்.

இப்ப என் னாவை எல்லாம் கலைத்துக்கேவாது.

நான் ஒண்டு சொன்னால் அப்பா சொல்லுறார் "அப்படியில்லை இப்படிச் சொல்லு" எண்டு. எனக்கு ஒண்டுமே விளங்கேல்லை. ஆனா சின்னத் தங்கச்சி எல்லாம் கலைத்துக்கும்.

குவா..குவா ஆ..ஆ எண்டு எல்லாம் சொல்லுது.

ஒரு நாள் எங்கட பால்போக்கி இருக்கிற இடத்தில் வேறையொரு ஒரு முகில் இருந்தது.

அதில் ஒரு கேக்கும் இருந்தது.

அதுக்கு மேல் சின்னன் சின்றாம் ஏதோ குச்சி செருகி இருந்தது. அந்தக் குச்சியில் கறுப்பா ஒரு நூலும் இருந்தது.

எல்லாரும் முன்டு மெழுகுதிரி எண்டு சொல்லிச்சினம்.

நானும் முன்டு மெழுகுதிரி எண்டு சொன்றன்.

பிறகு அந்தக் கேக்கை வெட்டச் சொல்லி சொல்லிச்சினம். வெட்டனன்.

கொஞ்சத்தாலை எனக்கு வயித்துக்கை குத்திச்சூது.

சாகப் போறன் எண்டு தான் நினைக்கனான்.

எனக்கு சாகிற தெண்டால் சந்தோசம்தானே.

ஆனா நான் சாகேல்ல.

படுத்திருந்தன் அப்பவும் முன்டு மெழுகுதிரி தான் ஞாபகம் வந்தது.

அப்பா எவ்வளவு கெட்டிக்காரன் எண்டு நினைக்கன்.

அந்தக் கறுப்பு நூலை என்னமாதிரி

எரியப் பண்ணினைர்.

அது ஏரியேக்கை என்ன வடிவாய் இருந்தது.

வெள்ளைக் குச்சியை எண்டை ஒரு பெட்டியில் உருந்தித் தான் அப்பா எரியப் பண்ணிவர்.

அந்தக் குச்சியிலையும் தாத்தானார் பந்து போல ஒண்டு கறுப்பாய் இருந்தது. ஆனால் நூல் ஒட்டியில்லை. தாத்தாவைப் போல எனக்கு ஆசை.

நானும் நெருப்பு செய்து விளையாடோன்றும்.

அப்பா குச்சியளை பெட்டிக்குள்ள தான் வச்சிருந்தார்.

நாங்கள் கூதல் காயிற இடத்திலையும் அப்பா நெருப்பு செய்யிறவர்.

நான் மேல் ஏறினன் குச்சி எடுப்பம் எண்டு.

எனக்கு எட்டேல்ல. எண்டாலும் ஒருமாதிரி எடுத்திட்டன்.

எடுக்கேக்குள்ள கீழ் விழுந்து போனன்.

நல்வகாலம் ஒருதரும் காணேல்ல.

எடுத்த குச்சியளை தலையைணக்கு கீழ் வைக்கன்.

கொஞ்சத்தை தங்கச்சியினர் கட்டிலுக்கு கீழையும் வச்சன்.

உடனே நெருப்பு கொஞ்சத்தவும் பயமாய் இருந்தது.

அம்மா என்ன சொல்லுவா வோ தெரியாது.

அப்பா வந்து என்ற தோளை இறுக்கிப் பிடிச்சால்.

அது எனக்கு விருப்பமேயில்லை

அவர் அப்பிடி பிடிக்கேக்கை எனக்கு அழுகை கூட வரும்.

நான் காத்துக் கொண்டிருந்தன்.

தாத்தா நிலத்தை இடிப்பார் தானே.

அப் அம்மா கோப்பியோட் போவா

அந்த நேரம் நான் நெருப்புக் கொழுத்துவன்.

நான் நினைச்சது போல தாத்தா ஜிஞ்சார்.

அம்மா மேலை போன கோப்பியோடு

நான் எங்கட போச்சி இருக்கிற முகிலுக்கு நெருப்பு வைக்கன்.

அதுவும் வடிவா எரிஞ்சுது.

எங்கடை யன்னலுக்கு முன்னாலையும் ஏதோ தொங்குது.

அதுவும் முகில் மாதிரித்தான்.

அதுக்கும் நான் நெருப்புச் செய்தன்.

ஆ.. என்ன வடிவாய் எரிஞ்சுது.

நெருப்பு வைக்கிற பெரிய கச்சடம் இல்லை.

அந்தக் குச்சி..அந்தினர் பந்தை அந்தப் பெட்டியில் உருஞ்ச நெருப்பு வருகுது.

நானும் அப்பாவைப் போல கூட்டுக்காரான் தானே என்ன?

கொஞ்சத்தாலை அம்மா மேலையிருந்து ஓடு வந்தா

அப்பாவும் வந்தார். பக்கத்து வீட்டு மாமாவும் வந்தார். ஆரோ நெருப்புக்கு தண்ணி ஊதிச்சினம்.

அது ஸ்.ஸ் என்னு சத்தும் போட்டுது.

எனக்கு ஒரே சந்தோசம்.

பாக்க நல்லாய்தான் இருந்தது.

ஆனா கொஞ்சத்தாலை அவையள் நெருப்பை எல்லாத்தையும் இல்லாமல் செய்து போட்டினம்.

ஓரு நெருப்பையும் இப்ப காலேன்றை.

அமுகை தான் வந்தது எனக்கு.

அப்பா சொன்னார் அடி தருவாராம். நெருப்பு வைக்கதுக் காக்கும். ஆனால் அவர் இந்த முறையும் ஏமாத்திப் போட்டார்.

அவர் தாரட்டில் பரவாயில்லை.

நான் சின்னத் தங்கச்சியன்ற கட்டிலுக்கு கீழையும் குச்சி வைக்கிருக்கிறன்.

நான் நாளைக்கு நெருப்பு விளையாட்டு விளையாடுவன்.

தங்கச்சிக்கு நெருப்பெண்டால் யைம்.

அது விளையாட வரமாட்டன் என்னுது.

எங்கடை வீட்டுக்குப் பின்னாலை ஒரு கிளன்று இருக்கு.

அந்தக் கிணத்துக்கு பின்னாலை ஒரு வீடு இருக்கு.

அந்த வீட்டிலையும் என்னைப் போல ஒரு பெய்யன் இருக்கிறான்.

அவன் ர பேர் ஜோனாம். அவன் தன் சொன்னான்.

தங்கச்சி ஒரு பெட்டையாம். பெட்டையள் எல்லாம் பயந்தவையாம். அவைக்கு நெருப்பு வைக்கவும் யமயாம்.

எனட்டை கனக்க நெருப்புக் குச்சி இருந்தா அவனும் நெருப்பு விளையாட வருவானாம்.

அவன் அந்தக் குச்சியனை அப்பிடித்தான் சொன்னவன்.

அவன் ஒரு வீட்டைக் கூட நெருப்பு வைப்பானாம்.

அவன் என் என் என் விட கெட்டுக்காரனாக்கும்.

இப்பெல்லாம் அப்பா எல்லா நெருப்புக் குச்சியளையும் ஓழிக்கப் போட்டார்.

அதெல்லாம் இப்ப குசினிக்குள்ளதான் அஜுமாரிக்கை கிடக்குது.

அம்மா சட்டபானை கழுவிற சவுக்கார போத்த லுக்குப் பின்னால தான் அதெல்லாம் கிடக்குது.

முந்தியெண்டால் நாங்கள் குளிர் காயிற அடுப்பிலதான் அதுகளை வைப்பினம்.

நான் கஸ்டப்பட்டுத் தான் எடுக்கோணும்.
இப்ப இந்தக் கஸ்டம் இல்லை எனக்கு.
நானும் ஜோனும் அதுக்குள்ள இருந்த
குச்சியள எடுத்தும்.

ஒருத்தருக்கும் தெரியாம கக்கூக்க்குள்ள
வைச்சம்.

மின்னத் தங்கக்சி சவுக்காரப் போத்தல
எடுத்துது.

அதை யூஸ் எண்டு சொல்லிச்சது.

அதில் கொஞ்சம் குடிச்சது.

நானும் குடிச்சன்.

கொஞ்சத்தால் நான் செத்துப் போனன்.

தங்கக்சியும் செத்திருக்க கோணும்.

ஒரு சத்தத்தையும் காணேல்ல.

கொஞ்சத்தால் முனிச்சப் பாத்தன்.

நான் முந்திச் செத்தன். அப்ப மாதிரி
இருந்தறும் அன்பாய் பாக்கேல்லை.

அப்பா எப்பவும் போல கோபமாய்
கத்தினார்.

அந்தப் போத்தலை எல்லாத்தையும்
ஒளிச்ச வைக்கட்டாம்.

ஆனால் அவருக்குத் தெரியாது நாங்கள்
நெருப்புக் குச்சி எடுத்த விசயம்.

ஒருநாள் மத்தியானம் அப்பா வீட்டிலை.
அம்மா தைக்கக் கொண்டிருந்தா.

நானும் ஜோனும் எங்கட கிணத்தடிக்குப்
போனம்.

அதுக்கு நெருப்புக் கொளுத்திப் போட்டம்.
அது எரியேல்ல.

நெருப்புக் குச்சியெல்லாம் வீணாகிப்
போக்க.

பிறகு எங்கட கக்கூக்க்கு நெருப்பு
வைச்சம்.

அது என்ன வடிவாய் எரிஞ்சது.

எங்களுக்கு ஒரே சந்தோசம்.

இடிப் போய் ஜோனின் வீட்டுக் வைச்சம்.

ஜோனினர் அப்பா வீட்டுக்குள் இருந்து
ஒடி வந்தார்.

எங்கடை அப்பாவும் வந்தார்.

எங்கடை அப்பா ஜோனினர் அப்பாவைப்
பார்த்தார்.

ஏதோ அவரும் சொன்னார்.

ஜோனினர் அப்பா நான்தான் நெருப்பு
வைச்சனானம்.

அவர் சொல்லுறுத்தான் ஸி.

அப்பா சொல்லுறார் ஜோன் தான்
வைச்சனானம்.

எங்கடை வீட்டில இருந்துதான் நான்
குச்சி எடுத்தனான்.

எங்கடை வீட்டுக்குள் தான் கேள்
ஒளிச்சனாங்கள்.

பிறகேன் ஜோன் வைச்சவன் எண்மனாம்.

நான் எவ்வளவு கெட்டுக்காரன்.
நான்தான் நெருப்பு வைச்சனான்.

தங்கக்சியும் எண்ணால் தான் செத்தது.

இப்ப ஆஸ்பத்திரியில இருக்கு.

எப்பவும் அவருக்குத் தான் அதிக்கடம்.

ஜோன் சரியான குழப்படியாம். அப்பா
சொல்கிறார்.

நான் அவனோட விளையாடக் கூடாதும்
நாங்கள் இப்பத் தேந்து விழும்பாடுறவதத்
தான் குழப்பட எண்மனமாக்கும்.

ஆனா நாங்கள் எப்பவும் சேந்துதான்
குழப்பட செய்விற்றும்.

இப்ப அப்பா அஜமாரிக்குள் நெருப்புக்
குச்சிய ஒளிக்கிறேல்ல. இப்ப அவர்தான்
"பொக்கற்றில" கொண்டு தீரியறார்.

அவர் நினைய நெருப்பு வைக்கிறார்.

அடுத்த திடுமில் முடியும்

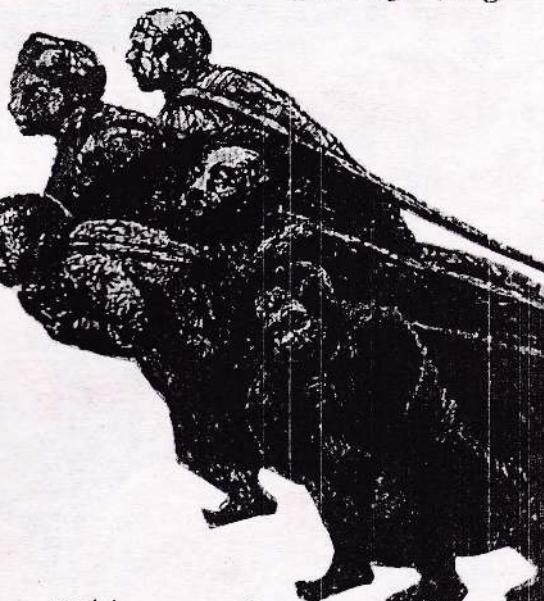
இதற்கு நாம் என்ன செய்யப் போகிறோம்?

சுமதி

இன்று யுத்தத்திற்காகப் பாவிக்கப்படும் போர்க் கருவிகள், இரசாயனக் கலவைகள், நச்சுக்குண்டுகள் போன்றவற்றால் சுற்றாடலும் வளிமன்டலமும் மாசடைந்து வருகின்றன. அத்தோடு இம் மாசடைதலினால் பல பிரச்சனைகளும் உருவாகின்றன. யுத்தத்தினால் நேரடியாகப் பாதிக்கப்படுவர்கள் தமது அங்கங்களை இழக்கின்றனர். இத்தகைய பாதிப்புக்கள் யுத்தம் முடிவடைந்த பின்னும் புதிதாகப் பிறக்கும் பிஞ்சக் குழந்தைகளிலும் தொடர்கிறது. அவர்கள் ஒன்றில் உள்ளியல் ரீதியான பாதிப்புக் கஞ்சனோ அல்லது பிறக்கும் போதே அங்கீனர்களாகவோ பிறக்கின்றனர். உதாரணமாக இரண்டாம் உலக யுத்தத்தின் போது அமெரிக்காய்ப்பானின் கிரோசிமா, நாக்ஷாக்கி போன்ற நகரங்களின் மீது வீசிய அனுகுண்டின் பாதிப்பு இன்றுவரை அங்கே தொடர்ந்தால் என்னம் இருக்கின்றது து குறைபாடுகளுடன் குழந்தைகள் பிறக்கின்றன. வியட்நாமிலும் இதே போன்று நிகழ்கின்றது என்பதை பத்திரிகைகள் வாயிலாக அறிய முடிகிறது.

இவங்கையில் தொடரும் யுத்தமும் பலரை ஆங்கவீனர்களாக்குகின்றது. (2வது சமைகளில் "நிராதாவாக்கப்படும் நாளையதலைமுறை" என்ற தலைப்பில் எமது சிறார்களின் நிலைபந்திக் குறிப்பிட்டு இருந்தேன்.) இவ்வாறு அங்கங்களை இழப்பவர்களில் பெரிதும் பரிதாபத்திற்குரியவர்கள் பார்வை

இழந்தவர்களே பார்வையை இழுந்தவர்களுக்கு வாழ்க்கையும் வெளிஉலகமும் இருண்டு விடுகிறன. அத்தோடு உள்ளியல் ரீதியாகவும் அவர்கள் பாதிப்புக்கு உள்ளாகின்றார்கள். ஒரு நல்ல ஏழுத்தாளனோ அல்லது ஒரு கலைஞரனோ தனது பார்வையை இழக்கும் போது அவனிடமுள்ள திறமைகளும் பயனற்றுப் போகின்றன. அத்துடன் இவ்வாறு இருப்போரில் அவர்கள் குடும்பங்கள் தங்கியிருக்கும் நிலை இருப்பின் முழுக்குடும்பத்தினது எதிர்காலமும் கேள்விக்கு உரியதாகிறது. இவ்வாறு தமது



வாழ்க்கையை இழந்து இருட்டுக்குள்தள்ளப்பட்டவர்கள் மீது எமது சமூகம் தனது வழமையான, குறைபாடுகளுடன் ஒருவனை ஏற்றுக் கொள்ளாத மனப்

பக்குவத்தில் பலவிதமாக நிந்தனை செய்வதையும் நாம் மறுக்க முடியாது. (உதாரணமாக கண் இழந்தவனைக் குருடன் என்றோ கால்களை இழந்தவனை நொன்றி என்றோ அழைப்பது வழக்கம்) இது அவர்கள் எதிர் நோக்கி யிழுப்பை விட வும் கொடுவதையான நிலைமையாகும்.

அத்தோடு திருமணமாகாத ஒரு இளம் பெண்ணோ அல்லது ஆணோ இந்த நிலைமைக்குத் தள்ளப்பட்டால் அத்தோடு அவர்களது எதிர்காலமும் பின்தள்ளப் படுகிறது. குறைபாடுகளுடன் அவர்களை வாழ்க்கைத் துணைவனாகவோ அல்லது துணைவியாகவோ ஏற்றுக் கொள்ள யாரும் முன் வருவதில்லை. எமது தாமத் திருநாட்டில் இப்படியான நிலைமைகளில் பலரை இன்று சந்திக்க முடியும். இவர்களுடைய எதிர்காலம் தான் என்ன

என்று சிந்திக்கும் போது கேள்விக் குறிகள்தான் எம் முன்னே எழுகின்றன. எமது தேசத்தின் மக்கள் எல்லோருமே இன்று யுத்தத்தின் கோரப் பிழையில் சிக்கித் தவிக்கின்றனர். யுத்தத்தின் விளைவுகளைத் தனிப்பட்ட ரீதியாகப் பார்க்க முடியாது. சில வசதி படைத்த குடும்பங்கள் தாமே அதற்குத் தீர்வு காண்கின்றனர். (செயற்கை கால் பூட்டுதல், கண் தானத்தின் மூலம் உதவிகளைப் பெறுதல்) ஆனால் எல்லோராலும் முடிவதில்லை. புலம் பெயர்ந்து வாழும் நாம் இத்தகைய பிரச்சனைக்கு பொருளாதார ரீதியாகவேனும் உதவி செய்யக் கடமைப் பட்டிருக்கிறோம். எமது குடும்பம், எமது சுற்றும் என்ற குறுகிய வட்டத்தை விட்டு எமது தேசம் எமது சகோதாரர்கள் என்று பரந்துபட்டு பார்ப்போம் ஆனால் இது போன்ற பிரச்சனைகளை ஓரளவிற்கேனும் எங்களால் தீர்த்துக் கொள்ள முடியும்.

குழைமகள்

தொடர்புகளுக்கு
கணமகள்
ALMENNINGS GT-1
4013 STAVANGER
NORWAY

வங்கிகளுக்குவிளக்கம்:
"SUMAIKAL"
3201. 27.03030

SRBANK STA VANGER
ஏடுத்தா 200-க்குள்ளார்
699க்குமேச் சூல்: 04-891578

சில நிகழ்வுகள் இங்கு

நிகழ்ந்தது



வாய்மீன் சர்வதேச கலைக்காரணமய்தினி பத்ரவாதி ஆணி விழுஷ
விழு இல்லாகி புட்டபதி யாழி 7 பி. தீவிரிலிருந்து 1 மி
னிசீலன் பொன்டாப்பட்டி, நிகழ்ந்தனத சர்வதேச கலைக்கார்
கலைகாட்சி, இந்தா.ஏ.க நிகழ்ச்சிகள் ராஜாப்பிளை.கண்ணட்சியில்
இன்னத், யாலின்தான், பெட்டசாமி, பிலினைப்பள்ளி மென்று சீபி
ஆரிகலை யூஷ் சூப்பிரகார், தூஞ் சுமிரிக்க, ஜோப்பிய் எடுக்கலை
தூஞ்சூ ராமகிருஷ்ணர் கலைக்காரி பொருட்கலைக் காட்சிக்கு
ஏற்றுநூல்.

கிளங்கையை பிரதிவிதிக்குலப்படித்தும் வாகையில் “கலைகள்”,
தூஞ், சிரங்கல், உலகில் உக்கண்டு கிளங்கைது நிகழ்ச்சிகளில்
பாங்கப்பிடிது.

7.3.92 தீவிரங்கள் ராஜாப்பிளை சூசீய கலைக்காரி இந்த நிகழ்ச்சிகளில்
ஈழத்து இங்கைக்கலைஞர் சி. சக்திநான் கலைகளின் ஆளுவதற்கிடையில்
இங்கை நிகழ்ச்சியில் போட்டியிருத்தி, இலாது கிளை நிகழ்ச்சியில்
ஸெந்துரூட்ட ஸ்ரீ வியநாத் ராசத்தன், இவர்களின் காலை விவீ
திந்தக் காலைக்கு, இல் பிரபல விவரங்களொளிக் கலைக்கு
என்பது ஏலறை கிடிந்து.

ஏற்கனவேற்று என்பது தூஞ்சூ முகவாழல்

நிகழ்ச்சிக்காக

ஏற்கனவேற்று என்பது தூஞ்சூ முகவாழல்

ஏற்கனவேற்று என்பது தூஞ்சூ முகவாழல்



*La mujer
Poesía de un ave
que voló con
mi corazón.*

பாண்டி

என் விழுயக்தில்

குடும்பங்களில்

சிறுகளைக்கும்

கதந்திரியில் பழுவில் மாடிய மாடல்லு

CUBA

Dakshin
1992

எப்பொருள் யார்யார்வாய்க் கேட்டிரும் அப்பொருள்
மொய்ப்பொருள் காண்ப தறிவு.